

WIADOMOŚCI WRATUSZOWE

Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie

6 października 2023
Nr 20 (1078)
ISSN: 1234-1764



GALA SPORTU CIESZYŃSKIEGO

Kto został nagrodzony podczas
tegorocznej uroczystości?

S. 2-3 »



BUDŻET OBYWATELSKI

Na jakie projekty można oddać
głos w tegorocznej edycji?

S. 4-5 »



MIĘDZYNARODOWA DEKADA

Rusza coroczne święto muzyki
w Cieszynie i Czeskim Cieszynie.

S. 6 »



WYBORY DO SEJMU I SENATU 2024

Sprawdź obwody głosowania
i siedziby komisji wyborczych.

S. 16-18 »

WŁODEK PAWLIK TRIO

oraz ZESPÓŁ PIĘŚNI I TAŃCA
ZIEMI CIESZYŃSKIEJ
im. Janiny Marcinkowej

PAWLIK/MONIUSZKO POLISH JAZZ

KONCERT Z OKAZJI 105 ROCZNICY POWOŁANIA
RADY NARODOWEJ KSIĘSTWA CIESZYŃSKIEGO

Teatr im. Adama Mickiewicza w Cieszynie

20 października 2023
godz. 18:00

WIĘCEJ – s. 7.



Bilety na: teatr.cieszyn.pl oraz w kasie teatru (tel. 33 858 16 52, 33 857 75 90)

Sport opowiada historie



GABRIELA STASZKIEWICZ
Burmistrz Cieszyna

„Dlaczego człowiek zajmuje się sportem? Bo sport opowiada historie”. Dziś tymi słowami witam się z Państwem na łamach Wiadomości Ratuszowych. Za nami Gala Sportu Cieszyńskiego, która w tym roku odbyła się 1 października w Cieszyńskim Ośrodku Kultury „Dom Narodowy”. Podczas uroczystości wręczone zostały stypendia, nagrody i wyróżnienia Miasta Cieszyna za osiągnięte wysokie wyniki sportowe w 2022 roku. Nagrody Miasta Cieszyna przyznawane są w kategoriach: Sportowiec roku, Trener roku, Sportowy wyczyn roku, Drużyna roku, Sportowa nadzieja roku, Za całokształt działalności sportowej. Nagrodziliśmy wspinających ludzi, dla których sport jest pasją.

• • •

Zawodnicy, którzy otrzymali stypendium sportowe:

- Ivo Aszkiełowicz – Członek koszykarskiej kadry wojewódzkiej;
- Oliwier Botorek – Członek koszykarskiej kadry narodowej;
- Maria Chrońnik – Uczestniczka mistrzostw Europy w karate;
- Maja Czyż – Medalistka pucharu Polski w judo;
- Bartosz Holisz – Członek koszykarskiej kadry wojewódzkiej;
- Julia Jarco – Medalistka mistrzostw Polski w łyżwiarstwie figurowym;
- Wiktoria Krystek – Medalistka mistrzostw Europy w karate;
- Igor Macura – Medalista mistrzostw Polski w futsalu;
- Grzegorz Madzia – Medalista paralekkoatletycznych mistrzostw Polski w pchnięciu kulą;
- Kajetan Misztal – Członek koszykarskiej kadry narodowej;
- Wanda Mrozek – Uczestniczka mistrzostw Polski w łyżwiarstwie figurowym;
- Tymoteusz Płatek – Uczestnik pucharu Polski w snowboardzie;

- Natasza Rymanowska – Medalistka mistrzostw Polski w sporcie mażoretkowym;
- Mikołaj Słobodzian – Medalista mistrzostw Polski w łyżwiarstwie figurowym;
- Filip Wilczęga – Medalista mistrzostw Polski w hokeju na trawie.

• • •

Zawodnicy, którzy otrzymali stypendium sportowe i wyróżnienie Miasta Cieszyna:

- Bartosz Biały – Medalista mistrzostw Polski w hokeju na trawie;
- Hanna Biały – Uczestniczka mistrzostw Polski w hokeju na trawie;
- Mateusz Biały – Medalista mistrzostw Polski w hokeju na lodzie;
- Michał Buzek – Medalista mistrzostw Polski w hokeju na trawie;
- Justyna Foldyna – Medalistka mistrzostw Polski w hokeju na trawie;
- Adam Gibiec – Medalista mistrzostw Polski w futsalu;
- Julianna Jurczyk – Medalistka ogólnopolskiej olimpiady młodzieży w boksie;
- Sonia Kaleta – Medalistka ogólnopolskiej olimpiady młodzieży w boksie;
- Jakub Kamiński – Medalista mistrzostw Polski w hokeju na trawie;
- Natalia Kostka – Medalistka mistrzostw Polski oraz ogólnopolskiej olimpiady młodzieży w tenisie ziemnym;
- Bartosz Loter – Medalista mistrzostw Polski w pływaniu;
- Kinga Macura – Medalistka mistrzostw Polski w pływaniu;
- Oliwier Najda – Medalista mistrzostw Polski w hokeju na trawie;
- Patryk Spyra – Medalista mistrzostw Polski w ju-jitsu oraz medalista pucharu Polski w judo;
- Gabriel Stabrawa – Uczestnik mistrzostw Polski w hokeju na trawie;
- Nikola Stabrawa – Uczestniczka mistrzostw Polski w hokeju na trawie;
- Tobiasz Szczyrba – Medalista mistrzostw Polski w hokeju na trawie;
- Jan Tomaszczyk – Uczestnik mistrzostw Polski w hokeju na trawie;
- Alicja Zgliczyńska – Medalistka mistrzostw Polski w ju-jitsu i w sambo, oraz pucharu Polski w judo.

• • •

Zawodnicy, którzy otrzymali wyróżnienie Miasta Cieszyna:

- Łukasz Brudny – Trener medalistek ogólnopolskiej olimpiady młodzieży w Boksie;
- Aleksandra Brychcy – Medalistka Ogólnopolskiej Olimpiady Sportowej Uni-

wersytetu Trzeciego Wieku i Organizacji Senioralnych w Łęcznictwie;

- Volodymyr Chyhryn – Trener współpracujący medalistów mistrzostw Polski w sambo oraz medalistów pucharu Polski w judo;
- Karolina Gajdek – Trenerka współpracująca medalistów mistrzostw Polski w ju-jitsu oraz medalistów pucharu Polski w judo;
- Kornelia Piprek – Medalistka mistrzostw Polski w ju-jitsu.

• • •

Zawodnicy, działacze, trenerzy, którzy otrzymali Nagrodę Miasta Cieszyna:

- Łukasz Biegun – Uczestnik mistrzostw Europy w Armwrestlingu;
- Maria Juroszek – Wielokrotna medalistka mistrzostwach świata, pucharu świata, mistrzostw Europy i mistrzostw Polski w Armwrestlingu;
- Maja Wysocka – Dwukrotna medalistka mistrzostw świata, pucharu świata oraz wielokrotna medalistka mistrzostw Polski sportu mażoretkowego;
- Arkadiusz Lipa – Medalista mistrzostw polski w ju-jitsu i w sambo. Główny trener medalistów mistrzostw Polski w ju-jitsu, sambo oraz medalistów pucharu Polski w judo;
- Kacper Sztuka – Uczestnik Międzynarodowych Mistrzostw Włoch, pierwsze zwycięstwo Polaka w historii Formuły 4;
- Klub Sportowy Cieszyn – Medalisti mistrzostw Polski w hokeju na trawie;
- Tymoteusz Czernik – Medalista mistrzostw Polski w karate;
- Mirosław Werner – W 2022 roku obchodził jubileusz 40 lat nieprzerwanej pracy trenerskiej i działalności w cieszyńskiej lekkoatletyce. Wielokrotnie nagradzany i odznaczany honorowymi odznakami. Zdobywca wielu zaszczytnych tytułów. Utytułowany sędzia Polskiego Związku Lekkoatletyki.

Podczas gali wręczone zostały także nagrody dla zawodników biorących udział w Amatorskiej Lidze Tenisa Ziemnego Cieszyna 2023, które otrzymali: 1. Piotr Zdarzył, 2. Marek Knobloch, 3. Tomasz Roszkowski, 4. Zbigniew Procnier, 5. Krzysztof Rucki, 6. Mateusz Wróbel, 7. Jakub Siwek, 8. Gaja Zdarzył.

Dziś, tj. 6 października, odbywa się uroczyste otwarcie zmodernizowanego Stadionu Miejskiego. Z ogromną dumą informuję, że stadion otrzymał świadectwo Polskiego Związku Lekkiej Atletyki. Zgod-

nie z ustalonymi przez Związek zasadami, cieszyński stadion został zaliczony do stadionów kategorii VA. Mogą na nim być rozgrywane wszystkie konkurencje biegowe, chód sportowy, skok wzwyż, skok w dal, trójskok, skok o tyczce, pchnięcie kulą, rzut dyskiem, rzut młotem i rzut oszczepem. Wyniki uzyskane w tych konkurencjach będą mogły być podstawą do przyznania zawodnikom określonej klasy sportowej, z mistrzowską międzynarodową włącznie, jedynie po spełnieniu ogólnych wymagań dotyczących rangi zawodów, w tym między innymi przez zapewnienie odpowiedniej obsady sędziowskiej, właściwych pomiarów

czasu i długości oraz stosownego sprzętu zawodniczego, zawartych w regulaminach PZLA oraz po akceptacji tej rangi przez Dział Techniczny PZLA.

Szanowni Państwo, jestem przekonana, że inwestycja, która była obiektem oczekiwania bardzo wielu ludzi, przede wszystkim sportowców, którzy od lat trenują na tym obiekcie i rozgrywają mecze, ale także uczniów szkół i mieszkańców naszego miasta – przyniesie wiele sportowej rywalizacji, dobrych emocji, zwycięstw w duchu „fair play” i pięknego wychowania przez sport. Tego wszystkim życzę. ♦



Stadion Miejski po modernizacji, fot. JK

Cieszyński tramwaj już na miejscu



fot. Marek Konieczny



28 września przyjechała z Wrocławia gotowa replika tramwaju. Choć wagon wygląda na filigranowy, waży około 10 ton i do posadowienia go na brzegu Olzy potrzebny był m.in. pięćdziesięcotonowy dźwig.

Operacja trwała kilka godzin, choć samo przeniesienie wagonu i postawienie go na fragment torowiska przygotowanego przed budynkiem TCIT trwało nieco ponad 3 minuty (na stronie www.cieszyn.pl w sekcji „Aktualności” znajduje się więcej zdjęć oraz reportaż video Marka Koniecznego z drona). Ze względu na wciąż toczące się prace inwestycyjne, tramwaj pozostanie w zabezpieczającej go folii do momentu zakończenia realizacji projektu „Szlakiem cieszyńskiego tramwaju – rozwój transgranicznej turystyki”, w ramach którego powstał i został dofinansowany. Poinformujemy Państwa, kiedy będzie udostępniany do zwiedzania. Ale tak, już wiemy – jest piękny. ♦

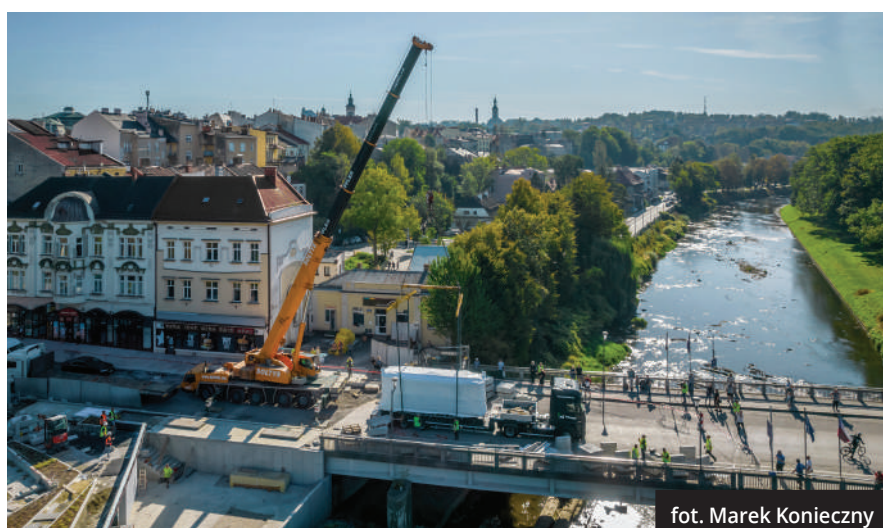
RENATA KARPIŃSKA



fot. Adam Karpiński



fot. Adam Karpiński



fot. Marek Konieczny



fot. Adam Karpiński



Budżet Obywatelski 2024



Zapraszamy Mieszkańców Cieszyna do głosowania na projekty zgłoszone do Budżetu Obywatelskiego na rok 2024! Głosowanie odbędzie się w terminie 10-24 października 2023 r. na stronie internetowej www.cieszyn.budzet-obywatelski.org

By oddać głos w Budżecie Obywatelskim 2024, należy skorzystać z formularza elektronicznego zamieszczonego na stronie internetowej www.cieszyn.budzet-obywatelski.org. Głosy przyjmowane są od 10 października 2023 r., godz. 0:00 do 24 października 2023 r., godz. 24:00. W ramach oddanego głosu każdy

mieszkaniec Cieszyna może zaznaczyć tylko jeden projekt.

Osoby chcące oddać głos, a nieposiadające dostępu do Internetu, mogą poprzeć wybrany przez siebie projekt, głosując w następujących miejscach:

- Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1,
- Biblioteka Miejska w Cieszynie, ul. Głę-

boka 15 oraz w jej filiach: ul. Wąska 2, ul. Cieńciały 1, ul. Kamienna 3c, ul. Srebrna 6.

Serdecznie zapraszam Mieszkańców Cieszyna do wspólnego tworzenia naszego miasta! ♦

GABRIELA STASZKIEWICZ
BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA

NUMER PROJEKTU	LOKALIZACJA	TYTUŁ PROJEKTU WYBRANEGO DO GŁOSOWANIA I JEGO KRÓTKI OPIS
2	Cieszyn	„Energia Złotej Rączki” Rosnące rachunki za prąd, wodę i ogrzewanie są dużym obciążeniem domowego budżetu, a wzrost cen produktów i usług, spowodował niekontrolowane podniesienie kosztów życia. Projekt „Energia Złotej Rączki” przeciwdziałać ma skutkom kryzysu energetycznego, a jego celowość dotyczy osób najbardziej potrzebujących wsparcia. Projekt oprócz doraźnej pomocy zakłada również wypracowanie odpowiednich nawyków, przyczyniających się do małych zmian, które mają istotny wpływ na domowy budżet i oszczędności.
3	dz. nr 50/100 obr. 76 OSP Cieszyn – Mnisztwo ul. Hallera 161	Bliscy Sąsiedzi – miejsce spotkań mieszkańców Mnisztwa Celem projektu jest stworzenie przyjaznego rodzinom miejsca do integracji sąsiedzkiej przy remizie OSP na Mnisztwie. Projekt zakłada, aby pojawiła się tam mała architektura umożliwiająca wspólne spędzanie czasu mieszkańcom o dowolnej porze dnia i roku. Planowane jest zbudowanie wiat, ustawienie całorocznych stołów i ław, kontenera sanitarnego i oświetlenia. Realizacja projektu umożliwi spontaniczne spotkania – tak ważne dla budowania tkanki społecznej dzielnicy oraz umacniania więzów sąsiedzkich.
6	dz. nr 9/9 obr. 17	Gdzie bobry, tam pstrąg z grilla dobry Projekt polega na utworzeniu na osiedlu Bobrek ogólnodostępnej przestrzeni rekreacyjnej (proponycja nazwy miejsca – "Bobrowisko"), składającej się z wiaty/altany ogrodowej z grillem ogrodowym oraz stołem i ławami na 8 osób oraz dwóch jednoosobowych leżaków miejskich/osiedlowych. Przy wiacie/altanie będzie zbiornik na deszczówkę zapewniający na miejscu dostęp do wody użytkowej.
8	ul. Jana Michejdy 10	Bezpieczne przejście dla Cieszyniaków Projekt obejmuje modernizację przejścia dla pieszych w sąsiedztwie Przedszkola nr 1 w Cieszynie, polegającą na pokryciu pasów farbą strukturalną, grubowarstwową, umieszczeniu sześciu pasów – budzików przed przejściem dla pieszych, umieszczenie widocznego i estetycznego oznakowania oraz wyznaczenia miejsca parkingowego dla opiekunów/rodziców dzieci przywożonych i odwożonych z przedszkola.
12	dz. nr 148 obr. 43 Park Pokoju w Cieszynie	Renowacja zabytkowych figur świętych Antoniego oraz Floriana dzieł Antoniego Stanettiego w Parku Pokoju w Cieszynie Celem projektu jest zwiększenie atrakcyjności Parku Pokoju w Cieszynie. Istotną częścią Parku jest Lapidarium, którego wejście zdobią dwie zabytkowe figury autorstwa Antoniego Stanettiego: św. Antoniego oraz św. Floriana. Niestety, fatalny stan figur nie zachęca do odwiedzenia Lapidarium. Renowacja figur, uporządkowanie Lapidarium w sposób istotny poprawi wizerunek centrum miasta Cieszyna, pokaże dbałość mieszkańców o wartości historyczne.

LISTA PROJEKTÓW DOPUSZCZONYCH DO GŁOSOWANIA

L.p.	Tytuł zadania	Numer projektu (z programu do obsługi Budżetu Obywatelskiego)	Lokalizacja	Szacunkowy koszt projektu
1.	„Energia Złotej Rączki”	2	Cieszyn	200.000,00 zł
2.	Bliscy Sąsiedzi – miejsce spotkań mieszkańców Mnisztwa	3	dz. nr 50/100 obr. 76 OSP Cieszyn – Mnisztwo ul. Hallera 161	198.200,00 zł
3.	Gdzie bobry, tam pstrąg z grilla dobry	6	dz. nr 9/9 obr. 17	61.500,00 zł
4.	Bezpieczne przejście dla Cieszyniaków	8	ul. Jana Michejdy 10	11.200,00 zł
5.	Renowacja zabytkowych figur świętych Antoniego oraz Floriana dzieł Antoniego Stanettiego w Parku Pokoju w Cieszynie	12	dz. nr 148 obr. 43 Park Pokoju w Cieszynie	186.500,00 zł

LISTA PROJEKTÓW, KTÓRE NIE SĄ DOPUSZCZONE DO GŁOSOWANIA

L.p.	Tytuł zadania	Numer projektu (z programu do obsługi Budżetu Obywatelskiego)	Lokalizacja	Szacunkowy koszt projektu
1.	Poidelko miejskie – Punkty ze świeżą wodą pitną	4	Ulice: Rynek, Głęboka, Zamkowa, Aleja Łyska, Wzgórze Zamkowe	100.000,00 zł
2.	Prawdziwie Czarny Chodnik	5	dz. nr 15/6 obr. 33	200.000,00 zł
3.	„Chodzenie sposobem na zdrowie” – bezpłatna opaska dla Mieszkańców Cieszyna 40 plus	9	Cieszyn	200.000,00 zł
4.	CZYTANIE CIESZY(n)	10	dz. nr 51 obr. 43 Biblioteka Miejska w Cieszynie	90.000,00 zł
5.	Budowa skoczni do skoku w dal wraz z rozbieżnią na terenie Szkoły Podstawowej nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie	11	dz. nr 9 obr. 52 ul. Gen. J. Hallera 8	153.037,00 zł
6.	"Nowe schody dla bezpieczeństwa, estetyki i wygody"	13	dz. nr 39/7 obr. 31	196.949,58 zł
7.	Rewitalizacja przyszpitalnego parku – część 1.	14	dz. nr 97/16 obr. 45	159.000,00 zł
8.	Tężnia solankowa pod Wałką	15	dz. nr 2 obr. 61	195.000,00 zł
9.	"Bo zabawa to podstawa" Edukacyjny Plac Zabaw przy Przedszkolu nr 7 w Cieszynie	16	dz. nr 44/1 obr. 77 ogród Przedszkola nr 7 w Cieszynie, ul. Hallera 163	193.307,57 zł
10.	"W DECHĘ"	17	Amfiteatr lub Cieślarówka	200.000,00 zł

XXXII.

MEZINÁRODNÍ DEKÁDA VARHANNÍ, KOMORNÍ HUDBY A SBOROVÉHO ZPĚVU

MIĘDZYNARODOWA DEKADA MUZYKI ORGANOWEJ, CHÓRALNEJ I KAMERALNEJ

11.10. - 21.10. 2023

Český Tešín - Cieszyn

11. 10. / středa - środa / 19:00

Kostel Nejsvětějšího Srdce Ježíšova, Český Tešín

ZAHAJOVACÍ KONCERT – BENDA QUARTET
A PETR ČECH - KRÁSY KLASICISMU

Petr Čech - Varhany

Benda Quartet

Jakub Černožorský – housle

Ondřej Pustějovský – housle

Petr Benda – viola

Tomáš Svozil – violoncello

12. 10. / čtvrtek - czwartek / 18:00

Evangelický kostel Na Nivách, Český Tešín

LUBOMÍR BRABEC - KYTAROVÝ RECITÁL

Lubomír Brabec - kytara

13. 10. / pátek - piątek / 19:00

Kaplica SS. Boromeuszek, Cieszyn

Tianji Liu (Chiny) – baryton

Marcin Ciszewski – kontratenor

Ewa Bąk – organy

14. 10. / sobota - sobota / 18:00

Evangelický kostel Na Nivách, Český Tešín

BAROKNÍ HUDBA JAKO INSPIRACE

Jiří Stivín - flétny

Václav Uhlíř - varhany, virginal

15. 10. / neděle - niedziela / 18:00

Kościół Bonifratrów p.w. Najświętszej Marii Panny, Cieszyn

T & R GUITAR DUO:

Tomasz Spaliński – gitara

Rafał Jarczewski – gitara

16. 10. / pondělí - poniedziałek / 18:00

Evangelický kostel Na Rozvoji, Český Tešín

KONCERT PĚVECKÉHO SBORU SLEZAN A HOSTŮ

PS Slezan

Mužský pěvecký sbor Vítkovice

Kamila Kurníková – umělecký vedoucí

17. 10. / úterý - wtorek / 19:00

Kościół św. Elżbiety, Cieszyn

Władysław Szymański – organy

18. 10. / středa - środa / 18:00

Kulturní a společenské středisko „Střelnice“, Český Tešín

ENSEMBLE RICERCATA – MELODIE

Helga Varga Bacha (SK) - soprán

Ivan Šiller (SK) – klavír

Ronald Šebesta (SK) – klarinet

David Danel (CZ) - housle

19. 10. / čtvrtek - czwartek / 19:00

COK Dom Narodowy, Cieszyn

Katarzyna Belkusz – sopran

Michał Gołowski – fortepian

21. 10. / sobota - sobota / 19:00

Kościół Jezusowy, Cieszyn

KONCERT FINAŁOVÝ

KAROL STRYJA IN MEMORIAM

Adam Mokrus – skrzypce

Orkiestra „Camerata Impuls”

Małgorzata Kaniowska – dyrygent

Vstupné dobrovoľné
Wstęp wolny

*změna programu vyhrazena
*zmiany w programie zastrzeżone

Koncertem provází: Alena Hasáková
Prowadzenie koncertów: Grażyna Durlow

Dyrektor artystyczny: Grażyna Durlow

Moniuszko w Teatrze

Włodek Pawlik Trio oraz Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej wystąpią 20 października w Teatrze im. Adama Mickiewicza w specjalnym koncercie z okazji 105. rocznicy powołania Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego.

19 października 1918 roku polscy działacze w Cieszynie powołali Radę Narodową Księstwa Cieszyńskiego. Jej celem było wcielenie tej części rozpadających się Austro-Węgier do odradzającej się Polski, co więcej – Rada była pierwszym formalnym rządem na ziemiach polskich w procesie odradzania się Rzeczypospolitej.

Dla uczczenia rocznicy tych wydarzeń 20 października o godzinie 18:00 w Teatrze im. A. Mickiewicza w Cieszynie odbędzie się koncert, który upamiętni tę wyjątkową okoliczność. Na scenie teatru zabrzmia najszlachetniejsze arie i pieśni Stanisława Moniuszki w mistrzowskiej aranżacji Włodka Pawlika – w 2014 laureata nagrody Grammy przyznanej po raz pierwszy przedstawicielowi polskiego jazzu.

Jako że ojciec polskiej opery narodowej obficie czerpał z folkloru, Trio Włodka Pawlika wystąpi z renomowanym Zespołem Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej. W swojej długiej historii „Ziemia Cieszyńska” nie tylko nie miała dotąd okazji wystąpić w pieśniach Moniuszki, wyjątkowy dla zespołu jest także sam projekt, łączący folklor, klasykę i jazz. W programie znajdują się m.in. „Prząśniczka”, „Pieśń wieczorna”, „Ten zegar stary”, „Gdyby rannym słonkiem”. Podstawą programu koncertu będzie bestsellerowy album „Pawlik/Moniuszko/Polish Jazz” (wyd. Pawlik Relations).

Zapowiada się więc wysokiej rangi wydarzenie muzyczne, w którym udział wezmą Włodek Pawlik Trio w składzie: Włodek Pawlik – fortepian, Damian Kostka – kontrabas i Patryk Dobosz – perkusja oraz Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej – przygotowany przez Aleksandrę Paszek-Trefon oraz Wojciecha Trefona.

Podczas wydarzenia wręczona zostanie Nagroda Miasta Cieszyna za osiągnięcia w dziedzinie twórczo-

WŁODEK PAWLIK TRIO

oraz **ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA ZIEMI CIESZYŃSKIEJ**
im. Janiny Marcinkowej

PAWLIK/MONIUSZKO
POLISH JAZZ

KONCERT Z OKAZJI 105 ROCZNICY POWOŁANIA RADY NARODOWEJ KSIĘSTWA CIESZYŃSKIEGO

Teatr im. Adama Mickiewicza w Cieszynie
20 października 2023
godz. 18:00

Logo Cieszyn, Logo Miasta Cieszyna, Logo Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej, Logo 75, Logo Liburnia

Bilety na: teatr.cieszyn.pl oraz w kasie teatru (tel. 33 858 16 52, 33 857 75 90)

ści artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury, która w tym roku została przyznana panu Leszkowi Gańczarczykowi.

Organizatorami obchodów 105. rocznicy powołania Rady Narodowej dla Księstwa Cieszyńskiego są Miasto Cieszyn i cieszyński Teatr im. Adama Mickiewicza. Doceniając znaczenie tej rocznicy dla całego regionu, organizację koncertu wsparły władze Powiatu Cieszyńskiego oraz Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej (których historia zaczyna się w 1894 roku). Mecenasem koncertu jest firma Eletrometal, a partnerem koncertu – Hotel Liburnia.

• • •
Włodek Pawlik – pianista jazzowy i kompozytor, jedyny laureat nagrody GRAMMY w historii polskiego jazzu za płytę „Night in Calisia” w kategorii „The Best Jazz Large Ensemble” (Los Angeles 2014). Jego albumy osiągają na rynku status złotych i platynowych (m.in. podwójna platynowa płyta za Night in Calisia).

Pawlik jest absolwentem klasy fortepianu prof. Barbary Hesse-Bukowskiej w Akademii Muzycznej im. F. Chopina w Warszawie, a także Wydziału Jazzu na Hochschule für Musik w Hamburgu. Jest profesorem zwyczajnym na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina, gdzie prowadzi wykłady z improwizacji. W jego dorobku znajdują się 44 autorskie płyty,

szereg dzieł muzyki filmowej, kompozycji orkiestrowych. Cechą charakterystyczną języka muzycznego Pawlika jest unikalna, oryginalna umiejętność syntezy różnych gatunków muzycznych. Włodek Pawlik jest bez wątpienia mistrzem muzycznego kolażu.

Wśród wielu nagród i odznaczeń artysty wymienić wypada:

- Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski,
- Honorowe Obywatelstwo Miasta Kalisza,
- Honorowe Obywatelstwo Podkowy Leśnej,
- „Koryfeusz” Muzyki Polskiej w kategorii „Osobowość Roku 2014”,
- Złoty Medal Gloria Artis,
- Nagroda „Anioł Jazzu” (Lotos Jazz Festival),
- Artysta Roku 2014 Jazz Forum,
- Laureat nagród polskiego przemysłu muzycznego „Fryderyk”,
- Laureat nagród Stowarzyszenia Jazzowego Melomani (m.in. Grand Prix w 2021 roku).

Bilety w cenie 75 zł, 55 zł i 40 zł do nabycia na: www.teatr.cieszyn.pl oraz w kasie teatru (tel. 33 858 16 52, 33 857 75 90).

MAT. PRAS.



Ale jazz! Warp Travelers w Cieszynie!

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza na koncert wyjątkowego duetu! Dwaj artyści z zupełnie innych światów muzycznych. Pierwszy to genialny jazzman, najbardziej rozpoznawalny w Polsce wibrafonista, aranżer, producent muzyczny i wykładowca akademicki – Bernard Maseli. Drugi to DJ Eprom – czołowy polski DJ, raper i producent, właściciel czterech „Fryderyków”. Ten niezwykle duet wystąpi w COK „Dom Narodowy” 17 listopada o godz. 18:00.

Artyści razem wystąpią w Cieszynie jako WARP TRAVELERS – projekt eksplorujący brzmienia elektroniczne, akustyczne, jazz i hip-hop. Nietuzinkowi twórcy zapraszają nas w szalony muzyczny lot, podczas którego każdy odnajdzie dla siebie coś wyjątkowego. Koncert odbędzie się 17 listopada o godz. 18:00 w Domu Narodowym. Już można nabywać bilety na to niezwykle, muzyczne wydarzenie w cenie 30 zł. Wejściówki są dostępne online na www.domnarodowy.pl lub w kasie Cieszyńskiego Ośrodka Kultury w godzinach jej pracy.

Bernard Maseli karierę na polskiej scenie jazzowej rozpoczął w 1985 roku wraz z zespołem Walk Away na festiwalu Jazz nad Odrą, gdzie zdobył główną nagrodę jako solista, a zespół pierwsze miejsce w swojej kategorii. Wraz z formacją nagrał dziesięć płyt i brał udział w największych festiwalach jazzowych w kraju i za granicą, takich jak m.in. Jazz Jamboree w Warsza-



wie, Jak-Jazz w Indonezji. Współpracuje z największymi gwiazdami estrady, do których należą: Kuba Badach, Dean Brown, Urszula Dudziak, Anna Maria Jopek, Mike Stern. Brał także udział we wspólnej trasie koncertowej z legendarnym trębaczem Milesem Davisem. Od kilkunastu lat zajmuje pierwsze miejsce w kategorii wibrafon miesięcznika Jazz Forum. Profesor Bernard Maseli jest wykładowcą na Wydziale Jazzu i Muzyki Rozrywkowej Akademii Muzycznej w Katowicach.

DJ Eprom – urodzony w Jastrzębiu-Zdroju w sercu Górnego Śląska, znany także jako Sztigar Bonko, czołowy inżynier dźwięku, Mistrz Świata DJ-ów, producent muzyczny. Członek zespołów Flapjack,

Kaliber44, Warp Travelers oraz Wzgórze Ya-Pa 3. Współtworzy formację Modulators. Współpracuje m.in. z takimi artystami jak Bernard Maseli, Grubson, Fisz Emade, Krzysztof Zalewski, Brodka, Organek, Robert Cichy, Wojtek Mazolewski, 1988 czy D-Styles. Właściciel analogowego studia Eprom Sounds, którego realizacje z zakresu produkcji miks i masteringu zdobywają uznanie rynku muzycznego w postaci Złotych i Platynowych płyt. Pięciokrotnie zdobywca nagrody Fryderyka oraz Mistrz Świata w finałach IDA w kategoriach Show, Technical i Show Class, a także wicemistrz Europy z 2005 roku. Zdobywca kilkunastu tytułów Mistrza Polski. ◆

COK

DRUGIE ŻYCIE RZECZY – CIUCH W RUCH!

29 października (niedziela) serdecznie zapraszamy do sali widowiskowej COK "Dom Narodowy" na kolejną edycję Kiermaszu Rzeczy Używanych – Ciuch w Ruch! Wydarzenie odbędzie się w godzinach 10:00-14:00.

– Działamy w duchu zero waste, czyli tak, by nasze codzienne zachowania redukowały powstawanie śmieci lub dawały drugie, trzecie życie rzeczom. Nie wyrzucamy czegoś, co może się przydać innym – mówi Anna Sobańska z Fundacji EKOARKA, współorganizatorka wydarzenia. – Wydarzenie, które jest świetnym pomysłem na lokalne spotkanie mieszkańców i turystów, organizowane jest przy wsparciu Burmistrza Miasta Cieszyna.

Pierwsza edycja kiermaszu była organizowana w listopadzie ubiegłego roku i cieszyła się ona ogromnym zainteresowaniem zarówno osób, które zdecydowały się wystawić swoje przedmioty na sprzedaż, jak i licznych kupujących.

Co będzie można nabyć na kiermaszu? Ubrania, zabawki, książki, artykuły gospodarstwa domowego i wiele więcej. Fundacja EKOARKA zaprasza wszystkie osoby prywatne chętne do organizacji swojego stoiska do kontaktu pod numerem telefonu 692 318 612.

Zapraszamy na ekologiczny kiermasz! ◆

FUNDACJA EKOARKA / RED. AB.

"Cieszyn – miasto samowystarczalne": projekt realizowany jest w ramach Programu "Rozwój Lokalny" ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2014-2021.



TKK PTTK "ONDRASZEK" ZAPRASZA

Wycieczka rowerowa do Karwiny i okolic odbędzie się **8 października**. Zbiórka na rynku w Cieszynie o godz. 09:00, trasa: Pogwizdów – Kaczyce – Karwina. W programie przejazd przez park im. Bożeny Niemcowej, zwiedzenie pałacu Frysztat w Karwinie (bilety dodatkowo płatne), przejazd na „Karwińskie morze”. Prowadzi Przewodnik Turystyki Kolarskiej Andrzej Nowak „Ziołowy” – tel. 606 113 254.

Zakończenie sezonu turystycznego odbędzie się **15 października**. Zbiórka o godz. 10:00 na cieszyńskim rynku. W trakcie trasy zaplanowana niespodzianka, ok. 13:00 przejazd do Schroniska Pod Tułem. Na miejscu możliwość zakupu posiłków. Do zobaczenia na rajdzie! ◆

ORG. / RED. AB

„musimy już kończyć”

Świetlica Krytyki Politycznej w Cieszynie zaprasza na spektakl „musimy już kończyć”, który odbędzie się 14 października o godz. 19:00.

Musimy już kończyć. Wypowiedziane akurat w momencie, gdy sedno wypowiedzi zdawało się być tak blisko. Musimy już kończyć? Teraz? I co? Pożegnacie się tak, jak gdybyś nie opowiedziała mu połowy swojego życia w zaledwie pięćdziesiąt minut?

„musimy już kończyć” to spektakl poruszający temat psychoterapii, zarówno w ujęciu wyobrażeń, przekonań i uprzedzeń, jak i osobistych doświadczeń twórców i twór-

czyń. To czuła i niepozbawiona humoru opowieść, w której można znaleźć wiele powodów, by na terapię nie pójść i jeszcze więcej, by za nią tęsknić. To w końcu fantazja o skomplikowanym procesie, który staje się doświadczeniem pokoleniowym dzisiejszych trzydziestolatków.

W ramach wstępu widzowie będą mogli wesprzeć organizatorów dowolną wpłatą. Na spektakl obowiązują zapisy: musimy-konczyc@gmail.com

Liczba miejsc ograniczona! ♦

ORG.



Radio wczoraj i przedwczoraj

Od 13 października w Galerii Ceglanej, mieszczącej się na parterze Domu Narodowego, będzie można podziwiać kolekcję radioodbiorników i gramofonów z minionych lat.

Zafascynowany techniką przeszłości kolekcjoner Jan Dziurosz, przywrócił do świetności i użytku stare radia i gramofony. Pan Jan jest z wykształcenia elektronikiem, a z zamiłowania modelarzem. W zakresie jego zainteresowań są głównie radia i inne urządzenia produkcji krajowej, m.in. radia z serii „Stolica”, „Pionier” i słynne gramofony „Bambino”.

Wystawę można oglądać do końca października, od poniedziałku do piątku w godzinach 13:00 – 18:00. Po wystawie oprowadzać będzie sam kolekcjoner. Natomiast 13 października o godz. 17:00 zapraszamy na wernisaż ekspozycji i do krainy „szumu starej płyty”. Wstęp jest wolny! ♦

COK



**POLUB CIESZYN
NA FACEBOOK**

fb.com/CieszynRobiWrazenie



Zaawansowany kurs jęz. angielskiego dla seniorów

Nigdy nie jest za późno na naukę... serdecznie zapraszamy seniorów na zaawansowany kurs języka angielskiego do Biblioteki Miejskiej w Cieszynie. Zajęcia są płatne 20 złotych za lekcję (2 godz.). Pierwsze zajęcia odbędą się 7 października br. w sali konferencyjnej.

Zapewniamy kameralną grupę i miłą atmosferę. Kurs dedykowany jest seniorom, którzy już wcześniej mieli kontakt z językiem angielskim. Będziemy się uczyć

nowych słówek, więc podstawy czytania dobrze mieć opanowane. Lekcje będą odbywać się raz w tygodniu, we wtorki od 10.00 do 12.00. Spotkania są bardzo luźne. Uczymy się języka angielskiego, ale przy okazji spędzamy razem miło czas – przy kawie i herbacie, z uśmiechem i bez presji.

Jeśli jesteś zainteresowana/y, albo znasz kogoś, kto chętnie dołączyłby do naszych spotkań, zadzwoń: tel. 33 852 07 10. ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA W CZESZYNIE



ŹRÓDŁA DO DZIEJÓW WYZNANIOWYCH ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Walka, rywalizacja, koegzystencja

6 października o godz. 17:00 w sali konferencyjnej Książnicy Cieszyńskiej zaprezentowany zostanie realizowany aktualnie przez Książnicę Cieszyńską projekt „Walka, rywalizacja, koegzystencja. Źródła do dziejów wyznaniowych Śląska Cieszyńskiego (od XVI do połowy XIX wieku). Kontynuacja procesu edycji źródeł historycznych w ramach transgranicznej serii wydawniczej «Bibliotheca Tessinensis»”. Prezentacji dokona prof. dr hab. Janusz Spyra (Uniwersytet Jana Długosza w Częstochowie).

W 2004 r. Książnica Cieszyńska w współpracy z czeskokieszyńskim Ośrodkiem Dokumentacyjnym Kongresu Polaków w Republice Czeskiej uruchomiła wydawniczą serię źródłową „Bibliotheca Tessinensis”, mającą na celu upowszechnianie nieznanych lub trudno dostępnych źródeł historycznych odnoszących się do przeszłości Śląska Cieszyńskiego, od średniowiecza po czasy najnowsze.

W ramach realizowanego aktualnie projektu zaplanowano edycję korpusu źródeł do dziejów wyznaniowych Śląska Cieszyńskiego od XVI do XIX w. Ukażą się one w sześciu woluminach, z których trzy dotyczyć będą Kościoła katolickiego, dwa – Kościoła ewangelicko-augsburskiego, a jeden – wyznawców judaizmu.

Projekt, którego realizację zaplanowano na lata 2022-2027, w całości finansowany jest ze środków Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego w ramach programu „Narodowy Program Rozwoju Humanistyki” – moduł: Dziedzictwo narodowe, Uniwersalia 2.2, Fundamenty.

Prof. Janusz Spyra, który jest inicjatorem wydania drukiem źródeł do dziejów wyznaniowych, a zarazem kierownikiem



projektu, podczas spotkania przedstawi założenia merytoryczne, według których przebiega realizacja projektu, zespół badaczy uczestniczących w przygotowywaniu edycji, a także omówi i zaprezentuje oryginały kilku kluczowych źródeł stanowiących jej przedmiot, a znajdujących się w posiadaniu Książnicy Cieszyńskiej. ♦

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

Film "Zew" w Domu Narodowym

22 października o godz. 18:00 zapraszamy do Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Dom Narodowy” na pokaz filmu dokumentalnego Irene Kuten, zatytułowanego „Zew”. Wstęp na seans jest wolny.

Zew Kuten urodził się w 1941 roku w obozie jenieckim na wyspie Rodos, gdzie trafili jego rodzice po ucieczce z Cieszyna. Film opowiada historię psychoanalityka, który w 1949 roku wyemigrował do Argentyny. Na co dzień opiekuje się pacjentami, spotyka ludzi z różnych środowisk, zastanawia się nad migracjami i bierze udział w lekcjach magii, cały czas szukając najlepszego sposobu, aby przekazać swoją historię wnukom. Film w reżyserii Irene Kuten zakwalifikował się w tym roku do programu Warsaw Jewish Film Festival. W cieszyńskiej projekcji filmu udział weźmie jego reżyserka. ♦

COK



DYSKUSYJNY KLUB PROPOZYCJI

Koło nr 2 Macierzy Ziemi Cieszyńskiej „Mały Jaworowy” i Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zapraszają na spotkanie Dyskusyjnego Klubu Propozycji. Odbędzie się ono 18 października o godz. 17:00.

Podczas październikowego spotkania Wojciech Świąć przedstawi temat „Krajobraz po amputacji – Cieszyn w dwudziestolecu międzywojennym”. Prelekcja będzie połączona z projekcją filmu „Najważniejsza jest wolność”, który jest poświęcony honorowemu obywatelowi Cieszyna prof. Richardowi Pipesowi. Wstęp tradycyjnie jest wolny. ♦

COK



Kat w Księstwie Cieszyńskim

17 października o godz. 16:00 w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie, w ramach Cieszyńskiego Uniwersytetu III wieku, odbędzie się spotkanie sekcji „Przeszłość i teraźniejszość”, podczas którego Władysław M. Żagan wygłosi wykład „Kat w dawnym Księstwie Cieszyńskim”.

„Jeśli zbrodniarze nie mają być bezkarni, musi być kat z urzędu ustanowiony”, jak pisał ongiś Andrzej Frycz Modrzewski... Kat budził zarówno strach, a jednocześnie zyskiwał niebywały podziw. Dawniej to właśnie ta postać gromadziła na cieszyńskim rynku tłumy gapiów, żądnych krwawego widowiska. I choć na co dzień unikano jego spojrzenia, a postać ta zepchnięta była na margines społeczny, to podczas egzekucji stawał się on głównym aktorem makabrycznego spektaklu. Jednocześnie

kat był jednym z bogatszych mieszkańców Cieszyna, a jego usługi kosztowały kasę miejską niemałe sumy. W tę mroczną opowieść z kart dziejów miasta Cieszyna, zabierze Was Władysław Michał Żagan, antropolog kultury z wykształcenia i historyk z zamiłowania, który na co dzień prowadzi bloga Principatus Teschinentis, poświęconego lokalnej historii oraz Muzeum Historii Piastów Cieszyńskich w Zamku Kończyce Małe, a jednocześnie zajmuje się rekonstrukcją historyczną, współtworząc Chorągiew Księstwa Cieszyńskiego. Prelegent zwróci uwagę na historyczne i kulturowe aspekty związane z urzędem cieszyńskiego kata, a także zapozna słuchaczy z ciekawostkami dotyczącymi dawnych organów sprawiedliwości Miasta Cieszyna. Wstęp wolny! ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA W CIESZYNIE



mat. pras.

Fjaka. Sezon na Chorwację

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza 16 października o godz. 18:00 do Księgarni Piastowskiej na spotkanie z Aleksandrą Wojtaszek i promocję jej książki „Fjaka. Sezon na Chorwację”.

Niepodległa Chorwacja urodziła się niewiele ponad trzydzieści lat temu. To młode państwo o ponadtysiącletniej historii, pełne sprzeczności i niedopowiedzeń. Powstało na gruzach Jugosławii, która rozpadła się z hukiem, zostawiając po sobie ruiny, traumy, niezalążone sprawy i niewyrównane rachunki. Jest jednym z najpiękniejszych miejsc na świecie, pełnym muzyki i śmiechu, pachnącym olejkiem do opalania i przysmakami z grilla, ale słońce nie świeci tu tak samo dla wszystkich.

Aleksandra Wojtaszek, rówieśnica Chorwacji, spędziła większość dorosłego życia, próbując ją poznać i zrozumieć. W swojej książce opowiada o drużynie piłkarskiej Hajduk Split, weteranach wojennych, byłych szwaczkach, więźniach obozów koncentracyjnych, mieszkańcach adriatyckich wysp, ofiarach transformacji, jugosłowiańskiej popkulturze i chorwackiej fantastyce, wampirach, wymarłych językach, paru prezydentach i jednym chłopskim królu. Z tego wszystkiego składa całość, która nie jest ani zamknięta, ani ostateczna. Sezon na Chorwację wciąż trwa, kolejny rozdział tej historii dopiero się pisze.

Spotkanie odbędzie się u partnera biblioteki w ramach projektu „Blisko”, czyli



w Księgarni Piastowskiej (ul. Głęboka 6) o godz. 18:00. Wstęp wolny, serdecznie zapraszamy! ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA W CIESZYNIE

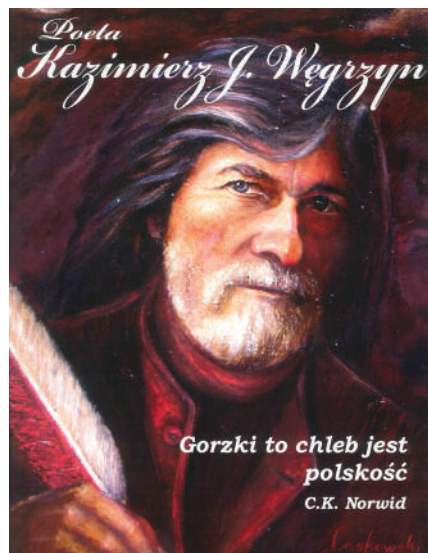
Śladami Norwida naszych czasów

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza 10 października o godz. 17:00 na spotkanie autorskie Kazimierza Józefa Węgrzyna i promocję książki „Śladami Norwida naszych czasów”.

Kazimierz Józef Węgrzyn zadebiutował w 1978 r. na łamach „Gościa Niedzielnego”, a dwa lata później wyszedł jego debiutancki tomik poezji „Próba samookreślenia”. Za wydany w podziemnej oficynie „Śląsk” tom „Czarne kwiaty” (1984 r.) otrzymał nagrodę specjalną Śląsko-Dąbrowskiego Komitetu Kultury Niezależnej. Jest członkiem Stowarzyszenia Pisarzy Polskich Oddział Katowice. Otrzymał Nagrodę Ministra Kul-

tury i Dziedzictwa Narodowego, Nagrodę Polonia Pro Arte za Dzieło Pogłębiające Pamięć i Godność Polaków, Nagrodę im. ks. Leopolda Szersznika. Publikował w kraju oraz w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie. Jest autorem ponad dziewięćdziesięciu książek poetyckich. Tematami przewodnimi jego wierszy są Ojczyzna i wiara oraz wątek beskidzki. Wstęp wolny! ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA W CIESZYNIE



Wielka nauka dla małych studentów

Akademia WSB
Wielka Szkoła, Instytut, Centrum, Specjalna, Szkoła, Liceum, Gimnazjum
WSB University



Patronat Honorowy
Burmistrza Miasta Cieszyna

CIESZYŃSKI
UNIWERSYTET
DZIECIĘCY

Rekrutacja
trwa!

Dla dzieci
6-12 lat

Pakiet 1 - 180 zł
8 wykładów

Pakiet 2 - 400 zł
8 wykładów
8 warsztatów



„Tales wiedział, jak zrobić remont! Praktyczna matematyka”, „Od szmeru do symfonii: poznawanie instrumentów oraz ich dźwięków” czy „Jak wyglądałoby Twoje życie w czasach, kiedy powstała Polska” - to tylko kilka wybranych zagadnień, które zostaną poruszone podczas wykładów oraz warsztatów przygotowanych przez najlepszych wykładowców akademickich i popularyzatorów nauki współpracujących z Akademią WSB.

Już od 21 października rusza XIII edycja Cieszyńskiego Uniwersytetu Dziecięcego. Najmłodszy mieszkańcy Cieszyna i okolic po raz kolejny będą mogli uczestniczyć w niezwykle spotkaniach ze światem nauki.

Serdecznie zapraszamy na cykl wykładów i warsztatów organizowanych przez Cieszyński Uniwersytet Dziecięcy Akademii WSB. Różnorodna tematyka związana jest z obszarami matematyki, muzyki, prawa, behawiorystyki, przyrody, osobowości, zmysłów i historii. To zajęcia dla dzieci kreatywnych, dociekliwych i ciekawych świata.

Harmonogram zajęć Cieszyńskiego Uniwersytetu Dziecięcego Akademii WSB obejmuje dwa pakiety. Pierwszy pakiet to 8 niezwykle ciekawych wykładów, natomiast drugi pakiet to rozszerzona wersja pierwszego pakietu o 8 praktycznych warsztatów.

Zapisy do Cieszyńskiego Uniwersytetu Dziecięcego Akademii WSB trwają. Liczba wolnych miejsc jest jednak ograniczona i ze zgłoszeniami trzeba się spieszyć. Więcej informacji o projekcie można uzyskać

poprzez e-mail cud@wsb.edu.pl lub pod nr telefonu 32 295 93 78.

Cieszyński Uniwersytet Dziecięcy to jeden z piętnastu Uniwersytetów Dziecięcych Akademii WSB. W największej w Polsce sieci Uniwersytetów Dziecięcych Akademii WSB swoje kompetencje poszerza ponad 3 000 dzieci i młodzieży w wieku od 6 do 12 lat. Realizowane projekty mają na celu rozwijanie potencjału twórczego oraz intelektualnego najmłodszych, rozbudzenie ich aktywności poznawczej oraz przekazanie wiedzy jak również umiejętności z zakresu różnych dziedzin nauki.

Cieszyński Uniwersytet Dziecięcy Akademii WSB realizowany jest wspólnie z Urzędem Miejskim w Cieszynie, pod honorowym patronatem Burmistrza Miasta Cieszyna Gabrieli Staszkiwicz. ◆

AKADEMIA WSB

Święto Patrona w Szkole Podstawowej nr 2



fol. AB



fol. AB

29 września w Szkole Podstawowej nr 2 im. 4. Pułku Strzelców Podhalańskich w Cieszynie odbyła się uroczystość z okazji Święta Patrona Szkoły.

4. Pułk Strzelców Podhalańskich to jednostka silnie związana z Cieszynem - pułk stacjonował w naszym mieście od listopada 1920 roku i bronił go w czasie kampanii obronnej 1939 roku. Podczas tegorocznego Święta Patrona w SP2 przedstawiono sylwetkę jednego z żołnierzy pułku - Tadeusza Paolone, kapitana i dowódcy zwiadu konnego 4 PSP w Cieszynie.

Wśród gości zaproszonych na uroczystość znaleźli się m.in. przedstawiciele władz miasta i powiatu oraz służb mundurowych. Licznie zgromadzoną publiczność stanowili także rodzice uczniów klas pierwszych, dla których uroczystość miała szczególny wymiar - to właśnie tego dnia odbyła się ceremonia ślubowania klas

pierwszych oraz pasowania najmłodszych członków szkolnej społeczności na ucznia.

Uczniowie przedstawili bogaty program artystyczny - uczennica klasy 4b Weronika Kluz zaśpiewała pieśń „To nasza Ojczyzna”, a klasy trzecie i pierwsze przedstawiły publiczności liczne piosenki i tańce. Na zakończenie uroczystości uczeń klasy 3a Józef Rzeźniczek wykonał dwa utwory na trąbce - „Helo, helo Helenko” oraz „Fanfary”.

Po oficjalnej części Święta Patrona odbył się festyn rodzinny na terenie zielonym przy SP2. W programie, poza pysznym jedzeniem i babeczkami z niespodzianką, znalazły się m.in. gry i zabawy sportowe i stoisko książek przeczytanych. ◆

AB



Porcelanowy jubileusz "Tęczy"

22 września Cieszyńskim Ośrodkiem Kultury „Dom Narodowy” miało miejsce wyjątkowe wydarzenie! Grupa Artystyczna „Tęcza” świętowała swoje 20-lecie.

Na zaproszenie Katarzyny Poślednickiej licznie przybyli artyści z „Tęczy”, rodzice i zaproszeni goście. Uroczystość zaszczytliwej obecnością I Zastępcy Burmistrza Miasta Cieszyna Krzysztof Kasztura, kierownika Muzeum Zofii Kossak w Górkach Wielkich Diana Pieczona-Giec, Łucja Cieślar z „Serfenty”, z którą grupa „Tęcza” dzieli bardzo zgodnie przestrzeń działań artystycznych na ul. Srebrnej 1 oraz liczna grupa pracowników Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, by wymienić tu tylko prof. Bogusława Dziadzię, prof. Danutę Zoń-Ciuk czy mgra Zdzisława Ciuka. Uroczystość została przygotowana przez Marcyna Pagiełę.

Wernisaż był spotkaniem przyjaciół „Tęczy”. Atmosferę życzliwości, zaufania, wielkiej sympatii, ciepła czuło się w każdej wypowiedzi. Takiej spontanicznej, owacyjnej burzy oklasków, jaką została przyjęta twórczyni grupy, Katarzyna Poślednicka, życzyłyby sobie każdy nauczyciel. Podob-

nie zresztą jak słów uznania płynących od absolwentów, którzy zwracali uwagę na wyjątkowość założeń grupy, gdzie malowanie na sztalugach jest okazją nie tylko do rozwoju artystycznego, ale również spotkaniem, odpoczynkiem po trudnym dniu nauki szkolnej. Wspominano także nieodżałowanego towarzysza rozmów, ś.p. Dominika Dubiela, współtwórcę „Tęczy”.

W latach 2003-2022 wychowankowie Grupy Artystycznej „Tęcza” zdobyli 68 nagród, 52 wyróżnienia i łącznie wzięli udział w 180 wystawach oraz konkursach zagranicznych, międzynarodowych, ogólnopolskich i lokalnych. W czasie dwudziestu lat z „Tęczą” związanych było ponad 1000 dzieci. Grupa Artystyczna „Tęcza” stała się w ciągu tych 20 lat ważnym miejscem na kulturalnej mapie Cieszyna, marką rozpoznawalną poza granicami naszego miasta. Jest to zasługa pani Katarzyny Poślednickiej, której dziękujemy, w imieniu rodziców, za niezwykle dwie dekady inspirowania i opiekowania się malarskimi pasjami naszych dzieci. ♦

AGATA CABALA, ANDRZEJ KASPEREK / RED. AB



fot. mat. pras.



fot. mat. pras.

Rozdanie nagród w konkursie na projekt pamiątki ze „Szlaku cieszyńskiego tramwaju”

22 września Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszekiewicz i starosta Czeskiego Cieszyna Karel Kula wręczyli nagrody laureatom konkursu na projekt pamiątki ze „Szlaku cieszyńskiego tramwaju”.

Nagrodami były karty podarunkowe o wartości 225 zł do wykorzystania w sklepach EMPIK ufundowane z projektu „Szlakiem cieszyńskiego tramwaju – rozwój transgranicznej turystyki” dofinansowanego przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Interreg V A Czeska-Polska, a także pamiątki i gadżety.

W Wiadomościach Ratuszowych publikowaliśmy już nagrodzone prace i ich autorów, przypomnijmy jednak, że nagrody otrzymali w pierwszej kategorii wiekowej: Justyna Wysocka, Weronika Kluz, Zuzanna Nawrocka, Tereza Matulová, Piotr Bogdanowicz, Zuzanna Widenka; a w drugiej kategorii wiekowej: Eva Holly Engebretson, Sonia Studnicka, Paweł Zamirski, Rachel Kotajná, Aleena Khan, Michael Cichý, Jiří Balcárek, Marketa Matulová, Alžběta Chrobočková, Anna Turek, Natanael Brozda, Emma Dybová, Paweł Chmiel, Michaela Janošková.



fot. JK

Nagrodzonym gratulujemy, a wszystkim uczestnikom konkursu dziękujemy za udział. ♦

RENATA KARPIŃSKA



Cieszyńska młodzież pożegnała lato



fot. Krzysztof Greń

Oddział PTTK „Beskid Śląski” w Cieszynie, przy współpracy z Burmistrzem Miasta Cieszyna oraz Starostą Cieszyńskim, zorganizował cykliczną imprezę turystyczną – Górski Rajd Młodzieżowy „Pożegnanie Lata”. 30 września br. odbyła się 56. już edycja tej popularnej formy aktywnego spędzania czasu na łonie beskidzkiej przyrody.

Trasy rajdu poprowadzono szlakowanymi ścieżkami pasma Czantorii i Stożka, a metę wyznaczono przy schronisku na Soszowie. Na tę edycję imprezy zgłosiło

się 16 drużyn. Pomimo słotnej pogody do mety dotarło 13 drużyn, liczących łącznie około 550 osób. Na puchary za najliczniejsze drużyny zasłużyli: Szkoła Podstawowa nr 1 z Cieszyna, Szkoła Podstawowa z Zebrzydowic, Szkolne Koło Krajoznawczo-Turystyczne przy zespole Szkół Ekonomiczno – Gastronomicznych w Cieszynie oraz II Liceum Ogólnokształcące im. Mikołaja Kopernika w Cieszynie. Puchar Zarządu Głównego PTTK otrzymała Szkolne Koło Krajoznawczo-Turystyczne przy Szkole Podstawowej nr 6 w Ustroaniu Nierodzim.

W tradycyjnym konkursie wiedzy o regionie i cieszyńskiej gwarze laureatami zostali: w kategorii szkół podstawowych klasy I-V Bogusława Wojtyły (SP – Cisownica), przed Piotrem Czerkowskim i Agatą Mańką (oboje z SP6 – Cieszyn), klasy VI-VIII Hubert Przystupa (SP – Cisownica), przed Mateuszem Gaszkiem i Dominikiem Grędziok (oboje z SP6 – Cieszyn). W kategorii szkół ponadpodstawowych konkurs wygrał Jakub Kubala (Szkoła Organizacji i Zarządzania – Cieszyn) przed Jakubem Kwolkim (II LO – Cieszyn) i Maksymilianem Mulawką (SOiZ – Cieszyn).

Puchary dla najliczniejszych drużyn oraz dyplomy i nagrody dla zwycięzców konkursu wręczyli: Członek Zarządu Powiatu Cieszyńskiego Stanisław Malina, Prezes Oddziału „Beskid Śląski” Zbigniew Huczała oraz Komandor Rajdu Bogusław Bujok. Wszyscy uczestnicy rajdu otrzymali okolicznościowe przypinki przedstawiające schronisko na Soszowie w jesiennej szacie.

Dziękujemy wszystkim młodym turystom i ich opiekunom za uczestnictwo w naszym rajdzie.

Już dzisiaj organizatorzy zapraszają wszystkie szkoły powiatu cieszyńskiego na 57. Górski Rajd Młodzieżowy „Powitanie Wiosny”, który odbędzie się 11 maja 2024 roku. O regulaminie rajdu oraz miejscu jego mety będziemy informować w Wiadomościach Ratuszowych oraz na stronie internetowej www.pttkcieszyn.pl, a także za pośrednictwem poczty elektronicznej. Do zobaczenia na mecie następnego rajdu.

Zadanie jest współfinansowane ze środków Miasta Cieszyna, Starostwa Powiatowego w Cieszynie, Lasów Państwowych oraz Zarządu Głównego PTTK. ♦

ORG.

Hat-trick Sztuki

Kacper Sztuka znów zachwyca! Podczas weekendu na włoskim torze Mugello cieszyński kierowca wyścigowy został swoich rywali daleko z tyłu.

Do każdego z trzech wyścigów Polak ruszał z pole position i za każdym razem dojeżdżał do mety jako pierwszy! To kolejny sukces Kacpra i potwierdzenie jego ogromnej klasy. A to dopiero początek wielkiej kariery Cieszyniaka! ♦

WS



fot. mat. pras.

Nikodem Cieślar Mistrzem Polski

26 września w katowickim Spodku odbyły się Ogólnopolskie Mistrzostwa Szkół i Przedszkoli w szachach.

Wydarzenie to zgromadziło około 1200 graczy z całej Polski. Startował w nich Cieszyniak Nikodem Cieślar, który rywalizował w grupie 110 chłopców z klas III.

Miło nam poinformować, że Nikodem z kompletem zwycięstw zajął pewne pierwsze miejsce i został Mistrzem Polski klas III w szachach błyskawicznych.

Gratulujemy! ♦

K. CIEŚLAR



fot. K. Cieślar

ZAPRASZAMY!

Gimnastyka 55+

Wydział Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie zaprasza osoby powyżej 55 roku życia na ogólnodostępne zajęcia gimnastyczne oraz zajęcia gimnastyki w wodzie.

Zajęcia gimnastyczne odbywają się w każdą środę od 4 października do 13 grudnia 2023 r. w godzinach 16:00 – 17:00 w małej sali gimnastycznej Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie przy ul. Paderewskiego 9.

Zajęcia gimnastyki w wodzie odbywają się w każdy wtorek od 3 października do 12 grudnia 2023 r. w godzinach 12:30 – 14:00 na krytej pływalni Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie przy ul. Paderewskiego 9.

WS

Jesień z Talentem

Fundacja Talent Cieszyn zaprasza na kolejną edycję „Jesieni z Talentem”. Młodzi mieszkańcy Cieszyna, chcący poznać tajniki tenisa stołowego, siatkówki i tenisa ziemnego, niech dzwonią na tel. 791 765 550 lub piszą na biuro@fundacjatalent.pl.

ORG.

Seniorzy z Pucka w Cieszynie

Od 18 do 23 września, na zaproszenie Cieszyńskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku, gościliśmy w Cieszynie przedstawicieli słuchaczy UTW z Pucka – naszego miasta partnerskiego.

Nasi goście podczas kilkudniowego pobytu w Cieszynie poznawali tradycję, folklor, kulturę i piękno Śląska Cieszyńskiego oraz najbliższych okolic. Słuchacze UTW z Pucka wzięli udział w inauguracji roku akademickiego CUTW w Teatrze im. A. Mickiewicza oraz spotkali się z Burmistrzem Miasta Cieszyna Gabriłą Staszkiwicz.

Seniorzy z Pucka również m.in. zwiedzili z przewodnikiem miasto po obu stronach Olzy oraz inne atrakcje regionu, m.in. Zamek w Grodźcu czy Muzeum Zamkowe w Pszczynie, a także wzięli udział w warsztatach w Chlebowej Chacie i Beskidzkim Domu Zielin „Przytulnia” w Brennej.

Mamy nadzieję, że współpraca będzie kontynuowana i zaowocuje kolejnymi interesującymi wizytami i spotkaniami.

Działania dofinansowano z budżetu Miasta Cieszyna. ♦

UTW / RED. AB



fot. JK

Weekend z seniorem w Zamku Cieszyn

Od 29 września do 1 października po raz 10. w całej Polsce odbywał się „Weekend seniora z kulturą” – akcja zainicjowana przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, której celem jest zachęcenie seniorów do aktywnego uczestnictwa w życiu kulturalnym.

W tegorocznej edycji wzięło udział ponad 500 instytucji z całego kraju. W całej inicjatywie nie mogło zabraknąć też Zamku Cieszyn, gdzie odbył się, kolejny już,

„Weekend z Seniorem”. Seniorzy 60+ mogli w tych dniach wziąć udział w warsztatach wyplatania ze sznurka, w spacerze tematycznym „Śladami cieszyńskiej przyrody” oraz w warsztatach w Muzeum Drukarstwa „Pocztówka do przyjaciela”. Oprócz tego przez całe trzy dni dla Seniorów wstęp na Wieżę Piastowską był bezpłatny. Z tej możliwości skorzystało przez weekend ponad 100 osób. ♦

ZAMEK CIESZYN



fot. Zamek Cieszyn

PIORIN – „SŁUŻBA ZDROWIA ROŚLIN”

Rośliny to podstawa naszej egzystencji. Stanowią źródło pożywienia dla ludzi i zwierząt, wykorzystywane są do budowy domów oraz produkcji odzieży i leków. Dla niemal połowy mieszkańców naszej planety rośliny to główne źródło dochodów. Prawie każdy kraj prowadzi obrót handlowy roślinami i produktami roślinnymi, wzbogacając się i wspierając swój rozwój gospodarczy.

W globalnej gospodarce niezbędne są instytucje, które zapewniają bezpieczny obrót towarami roślinnymi, dbają o właściwy poziom zdrowotności upraw, zapewniają odpowiednią jakość materiału siewnego oraz prawidłowy obrót środkami ochrony roślin i nawozami, a także prawidłowe ich stosowanie.

Taką instytucją w Polsce jest Państwowa Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa (PIORiN), powołana, aby stać na straży zdrowia roślin. Mało kto jednak wie, jaki rodzaj pracy wykonują inspektorzy PIORiN. Mimo, że z efektami tej pracy spotykamy się codziennie – w domu, na działce, w lesie, a nawet w sklepach, w przedziałkach czy szpitalach i strefach uzdrowiskowych.

PIORiN wpisuje się w tradycję ochrony roślin zapoczątkowaną już w 1889 r. oraz

w ponad 130-letnią tradycję polskiego nasiennictwa. Inspekcja powstała w 2002 r. z połączenia dwóch służb: Inspekcji Ochrony Roślin i Inspekcji Nasienniczej. Działa w oparciu o przepisy prawa międzynarodowego i krajowego.

PIORiN to przede wszystkim ludzie – pracownicy Głównego Inspektoratu Ochrony Roślin i Nasiennictwa, pracownicy Centralnego Laboratorium i jego oddziałów oraz inspektorzy wykonujący swoje obowiązki w 16 Wojewódzkich Inspektoratach wchodzący w skład korpusu służby cywilnej. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Roślin w województwie śląskim ma siedzibę w Katowicach. W ramach WIORiN w Katowicach działa 10 oddziałów terenowych (w tym nasz – w Cieszynie przy ul. Głębokiej 25). Do naszych zadań należy m.in.:

– zapobieganie rozprzestrzenianiu się wraz z roślinami i produktami roślinnymi tzw. agrofagów, czyli organizmów szkodliwych dla roślin, a tym samym wywoływanym przez te organizmy strat, które mogą wystąpić w rolnictwie i środowisku;

– zapewnienie producentom rolnym (w tym działkowcom) przebadanego, wysokiej jakości materiału siewnego,

materiału szkółkarskiego oraz materiału rozmnożeniowego i nasadzeniowego, co umożliwi im uzyskanie plonów dobrej jakości;

– nadzór i kontrola nad wprowadzaniem do obrotu i stosowaniem środków ochrony roślin i nawozów, służące zapewnianiu bezpieczeństwa produkcji roślinnej oraz uzyskaniu plonów bezpiecznych dla konsumentów i środowiska w tym zapyłaczy.

Na łamach Wiadomości Ratuszowych postaramy się, w kolejnych odsłonach, opowiedzieć Państwu o tym, czy możliwe jest uzyskanie roślin uprawnych bez groźnych dla zdrowia chemicznych pozostałości; jak otoczyć opieką owady zapyłające nasze uprawy; do czego służy paszport roślinom; jak uniknąć przywiezienia z zagranicznych wakacji niechcianego pasażera na gapę, który może zniszczyć naszą rodzimą przyrodę i wiele innych ważnych, ciekawych i mroźnych krew w żyłach treści.

Zapraszamy do kontaktu z pracownikami cieszyńskiego oddziału WIORiN. ♦

CIESZYŃSKI ODDZIAŁ
WIORiN



PIORIN

Obwieszczenie

BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA Z DNIA 14 WRZEŚNIA 2023 ROKU

Na podstawie art. 16 § 1 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy (Dz. U. z 2022 r. poz. 1277 i 2418 oraz z 2023 r. poz. 497) Burmistrz Miasta Cieszyna podaje do wiadomości wyborców informację o numerach oraz granicach obwodów głosowania, wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych oraz możliwości głosowania korespondencyjnego i przez pełnomocnika w wyborach do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej zarządzonych na dzień 15 października 2023 r.:

Nr obwodu głosowania	Granice obwodu głosowania	Siedziba obwodowej komisji wyborczej
1	Akacyjowa, Bukowa, Chemików, Dworcowa, Frysztacka (nr nieparzyste od 153 do końca, nr parzyste od 194 do końca), Jodłowa, Leśna, Miodowa, Pod Skałką, Topolowa, Zadworna, Zagrodowa	Ochotnicza Straż Pożarna, ul. Zagrodowa 2, 43-400 Cieszyn
2	Bażancia, Dzika, Frysztacka (nr nieparzyste od 123 do 145A, nr parzyste od 120 do 174A), Gajowa, Kręta, Łanowa (nr od 4 do 44), Majowa, Makowa, Mokra, Motokrosowa, Sarnia	Ochotnicza Straż Pożarna, ul. Motokrosowa 18, 43-400 Cieszyn Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
3	al. Piastowska, Bednarska, Dojazdowa, Folwarczna, Frysztacka (nr nieparzyste od 1 do 115, nr parzyste od 2 do 104), Gołębia, Górny Chodnik, Hażłaska (nr od 2 do 80), Jakuba Singera, Jana Heczki, Juliusza Ligonja, Krzywa, ks. Antoniego Janusza, Ładna, Łączna, Łąkowa, Łukowa, Mała Łąka, Mikołaja Kopernika, Mostowa, Nad Olzą, Pawła Dombke, płk. Gwido Langer, Poprzeczna, Radosna, Rzeźnicza, Sportowa, Stokowa, Wałowa, Wysoka	Zespół Szkół Technicznych im. płk Gwidona Langer, ul. Frysztacka 48, 43-400 Cieszyn
4	Borsucza, Chabrów, Fiołków, Goździków, Graniczna (od nr 79 do nr 82), Hażłaska (nr od 81 do końca), Irysów, Jabłonna, Jałowcowa, Jaskrów, Jelenia, Jeżowa, Katowicka (nr od 43 do końca), Kościelna, Krokusów, Królicza, Letnia, Lisia, Łanowa (nr od 84 do końca), Mysia, Narcyzów, Nasturcji, Osiedlowa, Owocowa, Pikiety, Północna, Rudowska, Stokrotek, Szarotka, Tulipanów, Wiewiórcza, Wilcza, Wrzosów, Zajęcza, Żniwna	Szkoła Podstawowa Nr 6 z Oddziałami Przedszkolnymi, ul. Katowicka 68, 43-400 Cieszyn
5	Cicha, Helmuta Kajzara, Hieronima Przepilińskiego, Kornela Filipowicza, Łagodna, Mała, Marii Konopnickiej, Miedziana, Nikła, Pawła Hulki-Laskowskiego, Powstańców Śląskich, Pszenna, Skośna, Stawowa (nr od 1 do 21), Świętego Jana Sarkandra, Wiejska, Wierzbowa, Zaciszna, Żłota	Ochotnicza Straż Pożarna, ul. Tadeusza Kościuszki 3, 43-400 Cieszyn
6	Alojzego Milaty, Bielska (nr nieparzyste od 49 do 99, nr parzyste od 40 do 94), Cegielniana, Czarny Chodnik (od nr 2 do nr 3), Działkowa, Franciszka Barteczka, Graniczna (od nr 46 do nr 55), Hugona Kołłątaja, Ignacego Paderewskiego (nr nieparzyste od 3 do 35, nr parzyste od 6 do 54), Juliana Przybosa, Ursyna Niemcewicz, Kazimierza Brodzińskiego, Klemensa Matusiaka, Kłosów, Leopolda Staffa, Ludwika Skrzypka, Pawła Bobka, Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego (nr nieparzyste), Romana Dyboskiego, Stanisława Staszica, Stawowa (nr od 22 do końca), Tadeusza Kościuszki, Wietrzna, Wojciecha Bogusławskiego, Zamarska, Zielona	Ochotnicza Straż Pożarna, ul. Tadeusza Kościuszki 3, 43-400 Cieszyn
7	Bielska (nr nieparzyste od 105 do końca, nr parzyste od 96 do końca), Brać Miłosiernych, Chłodna, Czereśniowa, Gospodarska, Harcerska, Kątowa, Kępna, Kwiatowa, Mleczna, Morełowa, Olchowa, Rolna, Sadowa, Śnieżna, Ustrońska, Wielodroga, Wiosenna, Wiślańska, Wiśniowa	Szkoła Podstawowa Nr 7, ul. Bielska 247, 43-400 Cieszyn Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
8	Gminna, Gruntowa, Kamienna, Katowicka (nr 37), Motelowa, Polna, Skrajna, Wacława Grodeckiego, Węgielna	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Skrajna 5, 43-400 Cieszyn Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych

9	Czytelni Ludowej, Dolna, Hilarego Filasiewicza, Juliana Tuwima, Katowicka (nr od 1 do 34), Macierzy Szkolnej, Mieczysława Karłowicza, Nestora Bucewicza, Bursztynowa, Piękna, Słoneczna, Wesoła, Zakątek	Szkoła Podstawowa Nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi im. 4 Pułku Strzelców Podhalańskich, ul. Fryderyka Chopina 37, 43-400 Cieszyn Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
10	Fryderyka Chopina, Jana Gawlasa, Karola Hławiczki, Karola Szymanowskiego	Szkoła Podstawowa Nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi im. 4 Pułku Strzelców Podhalańskich, ul. Fryderyka Chopina 37, 43-400 Cieszyn Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
11	Liburnia, Stanisława Moniuszki, św. Jerzego	Przedszkole Nr 20, ul. św. Jerzego 4, 43-400 Cieszyn
12	Aleksandra Fredry, Benedyktyńska, Bóźnicza, Czarny Chodnik (nr 21), dr. Jana Michejdy, Głęboka, Jana Matejki, inż. Józefa Kiedronia, Kominiarska, Ludwika Kluckiego, Mennicza, pl. Teatralny, Rynek, Stary Targ, Stroma, Wacława Olszaka, Zamkowa	Szkoła Podstawowa nr 1, ul. Jana Matejki 3, 43-400 Cieszyn
13	3 Maja, al. Jana Łyska (nr od 1 do 15), al. Jana Raszki, Andrzeja Szewczyka, Bolesława Limanowskiego, Browarna, Młyńska Brama, Nowe Miasto, pl. Dominikański, pl. Juliusza Słowackiego, pl. św. Krzyża, Pokoju, Przykopa, Ratuszowa, Schodowa, Sejmowa, Srebrna, Śrutarska, Tadeusza Regera, Trzech Braci	Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
14	al. Oswalda Madeckiego, Bielska (nr nieparzyste od 9 do 45, nr parzyste od 12 do 38), Bobrecka, Bolesława Chrobrego, Dworkowa, Feliksa Hajduka, Garncarska, Jana Kochanowskiego, Jana Kubisza, Jerzego Cieniąły, Józefa Zaleskiego, Kolejowa, Leopolda Jana Szersznika, Lipowa, Na Wzgórzu (nr 2), pl. Józefa Londzina, Pochyła, Przechodnia, Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego (nr parzyste), Spadowa, Spokojna, Stanisława Wyspiańskiego, Szeroka, Władysława Szybińskiego, Wojciecha Korfantego	Urząd Miejski w Cieszynie, ul. Jana Kochanowskiego 14, 43-400 Cieszyn Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
15	Bielska (nr parzyste od 2 do nr 10, nr nieparzyste od 1A do nr 7), Górna (nr od 5 do 25), rynek Górny Rynek, Henryka Jordana, Henryka Sienkiewicza, Ignacego Kraszewskiego, Karola Miarki, ks. Ignacego Świeżego, Ogrodowa, Pawła Stalmacha, pl. Kościelny, pl. Wolności, Solna, Wyższa Brama, Żwirki i Wigury	Szkoła Podstawowa nr 4, pl. Wolności 7A, 43-400 Cieszyn
16	Adolfa "Bolko" Kantora, al. Jana Łyska (nr od 16 do końca), Błogocka, Bolesława Prusa, gen. Władysława Sikorskiego, Górna (nr od 27 do końca), Jana Kasprowicza, Jarosława Dąbrowskiego, Kasztanowa, Kazimierza Przerwy-Tetmajera, Legionu Śląskiego, Łowiecka, Myśliwska, pl. Józefa Poniatowskiego, Ptasia, Stefana Żeromskiego, Towarowa, Władysława Orkana, Władysława Reymonta, Wojska Polskiego	Szkolne Schronisko Młodzieżowe, ul. Błogocka 24, 43-400 Cieszyn Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
17	Adama Mickiewicza, bp. Franciszka Śniegonia, Dębowa, Długa, gen. Józefa Hallera (nr nieparzyste od 1 do 51, nr parzyste od 2 do 38, bez nr 8), ks. Jerzego Trzanowskiego, ks. Rudolfa Tomanka, Piesza, Południowa, Prosta, Puńcowska (nr nieparzyste od 27 do 39, nr parzyste od 34 do 80), Równa, Sosnowa, Strzelców Podhalańskich, Tysiąclecia, Wąska, Widokowa	Szkoła Podstawowa nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi im. Janusza Korczaka, ul. gen. Józefa Hallera 8, 43-400 Cieszyn
18	Ignacego Paderewskiego (nr nieparzyste od 37 do 43), Jaworowa, Krótka, Ludwika Brożka, Na Wzgórzu (bez nr 2), Orzechowa, Rajska, Zofii Kossak-Szatkowskiej	Spółdzielnia Mieszkaniowa "Cieszynianka", ul. Zofii Kossak-Szatkowskiej 6, 43-400 Cieszyn Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych

19	Franciszka Popiołka, gen. Józefa Hallera (nr 8), Gustawa Morcinka	Szkoła Podstawowa nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi im. Janusza Korczaka, ul. gen. Józefa Hallera 8, 43-400 Cieszyn Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
20	Beskidzka, Bociana, Dobra, Elizy Orzeszkowej, gen. Józefa Hallera (nr nieparzyste od 63 do końca, nr parzyste od 40 do końca), Jaskółcza, Jasna, Jastrzębia, Karola Stryi, Krańcowa, Kresowa, Krucza, Kukułcza, Łabędzia, Miła, Odległa, Orla, Otwarta, Pograniczna, Przepiórcza, Puńcowska (nr nieparzyste od 43 do końca, nr parzyste od 84 do końca), Sienna, Słowicza, Sokola, Sowia, Spacerowa, Spółdzielcza, Wiktora Kargera, Wronia, Żurawia	Ochotnicza Straż Pożarna, ul. gen. Józefa Hallera 161, 43-400 Cieszyn Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
21	Szpital Śląski	Szpital Śląski, ul. Bielska 4, 43-400 Cieszyn
22	Powiatowy Dom Pomocy Społecznej "Pogodna Jesień" w Cieszynie	Powiatowy Dom Pomocy Społecznej "Pogodna Jesień", ul. Wojciecha Korfantego 1, 43-400 Cieszyn
23	Dom Pomocy Społecznej "Betania" w Cieszynie	Dom Pomocy Społecznej "Betania", ul. Katowicka 1, 43-400 Cieszyn
24	Dom Spokojnej Starości w Cieszynie	Dom Spokojnej Starości, ul. Adama Mickiewicza 13, 43-400 Cieszyn
25	Zakład Karny w Cieszynie	Zakład Karny, ul. Bolesława Chrobrego 2, 43-400 Cieszyn
26	Zakład Opiekuńczo-Lecznicy Zgromadzenia Sióstr Miłosierdzia św. Karola Boromeusza, Górny Rynek 6, 43-400 Cieszyn	Zakład Opiekuńczo-Lecznicy Zgromadzenia Sióstr Miłosierdzia św. Karola Boromeusza, rynek Górny Rynek 6, 43-400 Cieszyn

•••

Głosować korespondencyjnie mogą wyborcy:

1) którzy najpóźniej w dniu głosowania kończą 60 lat, lub

2) posiadający orzeczenie o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych, w tym także wyborcy posiadający orzeczenie organu rentowego o:

a) całkowitej niezdolności do pracy, ustalone na podstawie art. 12 ust. 2, i niezdolności do samodzielnej egzystencji, ustalone na podstawie art. 13 ust. 5 ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych,

b) niezdolności do samodzielnej egzystencji, ustalone na podstawie art. 13 ust. 5 ustawy wymienionej w pkt 2 lit. a,

c) całkowitej niezdolności do pracy, ustalone na podstawie art. 12 ust. 2 ustawy wymienionej w pkt 2 lit. a,

d) o zaliczeniu do I grupy inwalidów,

e) o zaliczeniu do II grupy inwalidów, a także osoby o stałej albo długotrwałej

niezdolności do pracy w gospodarstwie rolnym, którym przysługuje zasiłek pielęgnacyjny, lub

3) podlegający w dniu głosowania obowiązkowej kwarantannie, izolacji lub izolacji w warunkach domowych.

Zamiar głosowania korespondencyjnego powinien zostać zgłoszony do Komisarza Wyborczego w Bielsku-Białej II najpóźniej do dnia 2 października 2023 r., z wyjątkiem wyborcy podlegającego w dniu głosowania obowiązkowej kwarantannie, izolacji lub izolacji w warunkach domowych, który zamiar głosowania zgłasza do dnia 10 października 2023 r.

•••

Głosować przez pełnomocnika mogą wyborcy,

którzy najpóźniej w dniu głosowania ukończą 60 lat lub posiadający orzeczenie o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych, w tym także wyborcy posiadający orzeczenie organu rentowego o:

1) całkowitej niezdolności do pracy, ustalone na podstawie art. 12 ust. 2, i niezdolności do samodzielnej egzysten-

cji, ustalone na podstawie art. 13 ust. 5 ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych,

2) niezdolności do samodzielnej egzystencji, ustalone na podstawie art. 13 ust. 5 ustawy wymienionej w pkt 1,

3) całkowitej niezdolności do pracy, ustalone na podstawie art. 12 ust. 2 ustawy wymienionej w pkt 1,

4) o zaliczeniu do I grupy inwalidów,

5) o zaliczeniu do II grupy inwalidów,

a także osoby o stałej albo długotrwałej niezdolności do pracy w gospodarstwie rolnym, którym przysługuje zasiłek pielęgnacyjny.

Wniosek o sporządzenie aktu pełnomocnictwa powinien zostać złożony do Burmistrza Miasta Cieszyna najpóźniej do dnia 6 października 2023 r.

Głosowanie w lokalach wyborczych odbywać się będzie w dniu 15 października 2023 r. od godz. 7:00 do godz. 21:00.

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA

GABRIELA STASZKIEWICZ



OGŁOSZENIE O NABORZE UZUPEŁNIAJĄCYM PRZEDSTAWICIELI ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH ORAZ PODMIOTÓW WYMIENIONYCH W ART. 3 UST. 3 USTAWY O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO I O WOLONTARIACIE DO GMINNEJ RADY DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO W CIESZYNIE

Burmistrz Miasta Cieszyna zaprasza przedstawicieli organizacji pozarządowych oraz podmiotów wymienionych w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie do pracy w Gminnej Radzie Działalności Pożytku Publicznego w Cieszynie.

Swoich przedstawicieli mogą zgłaszać organizacje oraz podmioty działające w zakresie pożytku publicznego, których terenem działalności jest gmina Cieszyn.

Termin zgłoszeń upływa dnia 27 października 2023 roku o godz. 14:30. Zgłoszenia można przysyłać na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, 43-400 Cieszyn, Rynek 1 lub drogą elektroniczną: urząd@um.cieszyn.pl. W przypadku wysłania zgłoszenia pocztą, decyduje data wpływu do Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego w Cieszynie.



PUNKT KONSULTACYJNO-INFORMACYJNY PROGRAMU "CZyste POWIETRZE"

Uprzejmie informujemy, że Punkt konsultacyjno-informacyjny Programu "Czyste Powietrze" znajduje się w budynku Urzędu Miejskiego – Rynek 1. Stałe terminy:

- ◆ poniedziałek, g. 9:00-16:00 – sala 205 na II piętrze (możliwość wjechania windą),
- ◆ piątek, g. 14:00-17:00 – na parterze przy holu głównym.

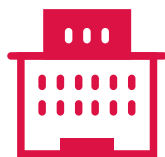


RAPORTY Z ZAKOŃCZONYCH KONSULTACJI SPOŁECZNYCH:

◆ z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały nr XII/129/19 Rady Miejskiej Cieszyna **w sprawie warunków udzielania bonifikat i wysokości stawek procentowych przy sprzedaży lokali mieszkalnych,**

◆ z mieszkańcami Cieszyna w sprawie zmiany uchwały nr XII/129/19 Rady Miejskiej Cieszyna **w sprawie warunków udzielania bonifikat i wysokości stawek procentowych przy sprzedaży lokali mieszkalnych**

zostały opublikowane na stronie internetowej Cieszyna, w zakładce „Aktualności” i na stronie internetowej BIP Urzędu Miejskiego w Cieszynie, w zakładce „Konsultacje społeczne”.



ZAKŁAD BUDYNKÓW MIEJSKICH W CIESZYNIE SPÓŁKA Z O.O. INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZA DO NAJMU WOLNE LOKALE MIESZKALNE POŁOŻONE W CIESZYNIE:

- ◆ 1. przy ul. Frysztańskiej nr 7 – 42.56 m²,
- ◆ 2. przy ul. Górnej nr 17/8 – 74.02 m²,
- ◆ 3. przy ul. Łącznej nr 18 – 37.79 m²,
- ◆ 4. przy ul. Solnej nr 6/1 – 39.33 m²,

których najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało umieszczone na stronach internetowych Zakładu: www.zbm.cieszyn.pl oraz bip.um.cieszyn.pl (dział Jednostki Organizacyjnej, zakładka Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o.)

Szczegółowe informacje można uzyskać w Biurze Obsługi Klienta ZBM (budynek koło parkingu przy ul. Liburnia nr 2a) w godzinach od 8:00 do 14:30 lub pod nr tel. 33 851 18 86.



BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA OGŁASZA III USTNY PRZETARG OGRANICZONY NA SPRZEDAŻ DZIAŁKI NR 83 OBR. 77 O POW. 0,0542 HA POŁOŻONEJ W CIESZYNI PRZY ULICY HALLERA ZAPISANEJ W KSIĘDZE WIECZYSTEJ NR BB1C/00041515/0 SĄDU REJONOWEGO W CIESZYŃNIE:

Na sprzedaż ww. nieruchomości w dniu 10 stycznia 2023 r. oraz 11 maja 2023 r. przeprowadzono dwa ustne przetargi ograniczone, które zakończyły się wynikiem negatywnym.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 25 000,00 zł. Sprzedaż jest zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust.1 pkt 9 ustawy z dnia 11.03.2004 r. o podatku od towarów i usług. **Przetarg jest ograniczony do właścicieli nieruchomości przyległych do działki nr 83 obr. 77. Uzasadnieniem wyboru formy zbycia nieruchomości w przetargu ograniczonym jest położenie, kształt i parametry uniemożliwiające jej samodzielne zagospodarowanie.**

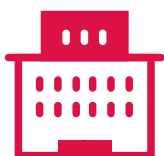
Przetarg odbędzie się w dniu 7 listopada 2023 r. w sali nr 205 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, II piętro) o godz. 12:00.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest pisemne zgłoszenie do Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie uczestnictwa w przetargu przez osoby spełniające warunki przetargu (właściciele działek sąsiednich) oraz wpłacenie w formie pieniężnej wadium w wysokości 2 500,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie nr: 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169 ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie w terminie do dnia 3 listopada 2023 r. Dopuszcza się również dokonanie zgłoszenia za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres e-mail: grunty@um.cieszyn.pl

W przypadku zgłoszeń przesłanych pocztą za termin zgłoszenia uważa się datę wpływu zgłoszenia do Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg, zalicza się na poczet ceny sprzedaży nieruchomości, a w przypadku uchylenia się przez tę osobę od zawarcia umowy, wadium przepada na rzecz sprzedającego. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zwraca się przelewem na wskazane konto (nie później niż przed upływem 3 dni od zamknięcia przetargu). Cena osiągnięta w przetargu, pomniejszona o wpłacone wadium, powinna być wpłacona przez nabywcę na wskazane konto, nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej. Koszty umowy ponosi nabywca.

Ogłoszenie o przetargu w pełnej treści zostało wywieszone na zewnętrznej tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz zamieszczone na stronach internetowych: bip.um.cieszyn.pl, infopublikator.pl. Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie – tel. 33 4794 237, 33 4794 232.



BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZONO DO ZBYCIA, W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM, NA RZECZ AKTUALNYCH NABYWCÓW:

◆ lokal mieszkalny nr 13 położony w budynku przy ul. Głębokiej 13 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 5116/145040 części,

◆ lokal mieszkalny nr 22 położony w budynku przy ul. Górnej 30 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 3810/175371 części,

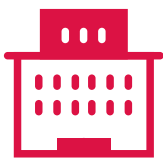
◆ lokal mieszkalny nr 15 położony w budynku przy ul. Macierzy Szkolnej 3 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 4660/132117 części,

◆ lokal mieszkalny nr 11 położony w budynku przy ul. Macierzy Szkolnej 3 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 3730/132117 części,

◆ lokal mieszkalny nr 18 położony w budynku przy ul. Tysiąclecia 7 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 5333/135695 części,

◆ lokal mieszkalny nr 21 położony w budynku przy ul. Górnej 30 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 5680/175371 części,

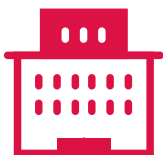
Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 2 października 2023 r. do dnia 23 października 2023 r.



BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZONO DO ZBYCIA, W TRYBIE PRZETARGU OGRANICZONEGO

nieruchomość gruntową, położoną przy ul. Pięknej, oznaczoną jako działka nr 96 obr. 22 o pow. 0,0399 ha zapisaną w księdze wieczystej nr BB1C/00064398/0 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 2 października 2023 r. do dnia 23 października 2023 r.



ZAKŁAD BUDYNKÓW MIEJSKICH W CIESZYNI SPÓŁKA Z O. O. PRZEZNACZA DO NAJMU LOKALE UŻYTKOWE:

◆ 1. położony na parterze budynku nr 1 przy ul. Górny Rynek w Cieszynie o łącznej powierzchni użytkowej 104.91 m², w drodze przetargu pisemnego – konkurs ofert, nieograniczonego do prowadzenia w lokalu dowolnej działalności usługowej gospodarczej.

◆ 2. położony na parterze budynku nr 8 przy ul. Katowickiej w Cieszynie o łącznej powierzchni użytkowej 42.10 m², w drodze przetargu pisemnego – konkurs ofert, nieograniczonego do prowadzenia w lokalu dowolnej działalności gospodarczej.

◆ 3. położony na parterze budynku nr 4 przy ul. Menniczej w Cieszynie o łącznej powierzchni użytkowej 133.79 m², w drodze przetargu pisemnego – konkurs ofert, nieograniczonego do prowadzenia w lokalu dowolnej działalności gospodarczej, preferowana działalność gastronomiczna.

Pełna treść ogłoszenia została podana do wiadomości poprzez umieszczenie na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. www.bip.um.cieszyn.pl = zakładka Jednostki Organizacyjnej = katalog Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o. o. Szczegółowe informacje można uzyskać w Dziale Lokalowym ZBM, tel. 33 852 37 52.

KINO "PIAST"

[facebook.com/kinocieszyn](https://www.facebook.com/kinocieszyn), tel. 33 852 04 26

● Pełny repertuar Kina "Piast", mieszczącego się przy ul. Ratuszowej 1, znajduje się na profilu kina na Facebooku: www.facebook.com/kinocieszyn

CINEMA CITY

www.cinema-city.pl

● Pełny repertuar kina Cinema City, mieszczącego się w Galerii Stela przy ul. Korfantego 23, znajduje się na stronie internetowej www.cinema-city.pl

COK

www.domnarodowy.pl, tel. 33 851 07 11

● 08.10, g. 19:00 XXXII Międzynarodowy Festiwal Teatralny "Bez granic": Osiecka de luxe – Maja Kleszcz – koncert

● 11.10-21.10 XXXII Międzynarodowa Dekada Muzyki Organowej, Chóralnej i Kameralnej

● 13.10, g. 18:00 Wernisaż wystawy zabytkowych radioodbiorników i gramofonów Jana Dziurosa „Radio wczoraj i przedwczoraj” (Galeria Ceglana)

● 14.10 Podróż z kulturą: Morawy (zbiórka: parking przy ul. Dojazdowej)

● 18.10, g. 17:00 Dyskusyjny Klub Propozycji: Wojciech Świąś "Krajobraz po amputacji – Cieszyn w dwudziestoleciu międzywojennym". Prelekcja połączona z pokazem filmu "Najważniejsza jest wolność", poświęconego prof. Richardowi Pipesowi

● do 31.10 Radio wczoraj i przedwczoraj – wystawa zabytkowych radioodbiorników i gramofonów Jana Dziurosa (Galeria Ceglana)

● do 11.11 80 x Olbiński – wystawa (Miejska Galeria Sztuki Współczesnej 12)

MUZEUM DRUKARSTWA

www.muzeumdrukartwa.pl, tel. 508 200 248

● 19.10, g. 16:00 Wernisaż wystawy „Jubileusz 85-lecia Zbigniewa Kubeczki z Orłowej”

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

www.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

● 6.10, g. 17:00 „Walka, rywalizacja, koegzystencja” – prezentacja prof. dr hab. Janusza Spyry projektu edycji w ramach serii „Bibliotheca Tessinensis” korpusu źródeł do dziejów wspólnot wyznaniowych na Śląsku Cieszyńskim od XVI do połowy XIX w.

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 858 16 52

● 06.10, g. 18:00 XXXII Międzynarodowy Festiwal Teatralny "Bez granic": Sen srebrny Salomei – TEATR IM. HELENY MODRZEJEWSKIEJ – LEGNICA

● 07.10, g. 18:00 Andrzej Piaseczny – Akustycznie

● 11.10, g. 16:00 Jubileusz 25-lecia Powiatu Cieszyńskiego

● 12.10 Uroczysta Inauguracja Roku Akademickiego Akademii WSB

● 13.10, g. 18:00 Krzysztof Cugowski z zespołem Mistrzów

● 14.10, g. 18:00 Paweł Domagała – Narnia Tour

● 15.10, g. 19:00 Kortez – Naucz mnie tańczyć Tour

● 20.10, g. 18:00 105. Rocznica Powołania Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego – Włodek Pawlik Trio & Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej

ZAMEK CIESZYN

www.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21

● 08.10, g. 15:00 XXXII Międzynarodowy Festiwal Teatralny "Bez granic": Czereśnie – koncert

BIBLIOTEKA MIEJSKA

www.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

- **10.10, g. 17:00** Kazimierz Józef Węgrzyn "Śladami Norwida naszych czasów" – spotkanie autorskie
- **16.10, g. 18:00** Spotkanie autorskie z Aleksandrą Wojtaszek i promocja książki "Fjak. Sezon na Chorwację" (Księgarnia Piastowska, ul. Głęboka 6)
- **17.10, g. 16:00** "Urząd kata w Księstwie Cieszyńskim" – Władysław Żagan (org. Cieszyński Uniwersytet III Wieku)
- **do 17.10** #Śląskwspólnasprawa – wystawa

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

- **27.09, g. 17:00** Spotkania Szersznikowskie: Sisi. W 125. rocznicę śmierci cesarzowej Elżbiety Bawarskiej (prelegent: Wojciech Świąs)

OCKIR

www.smcieszynianka.org.pl/ockir

- **09.10, g. 16:00** Nowa Zelandia – kraj kiwi i Długiej Białej Chmury – Barbara Grabowska (org. Cieszyński Uniwersytet III Wieku)
- **09.10, g. 16:00** NOWA ZELANDIA – KRAJ KIW I DŁUGIEJ BIAŁEJ CHMURY – prelekcja multimedialna Barbary Grabowskiej w ramach sekcji miłośników podróży UTW (org. UTW, FAS Cieszynianka, SM Cieszynianka)
- **16.10, g. 19:00** KĄPIEL W DŹWIĘKACH GONGÓW I MIS TYBETAŃSKICH – koncert – bliższe informacje oraz zapisy tel. 609 753 590 (org. Ciało-czułość Kasia Koczwara)
- **19.10, g. 18:00** SŁOWA, ZAKŁĘCIA, ETYKIETY – O KOMUNIKACJI W RODZINIE, KTÓRA DAJE SKRZYDŁA LUB BUDUJE MURY – warsztaty dla rodziców – prowadzenie Jolanta Dróżdż-Stoszek – psycholog, trenerka "Szkoły dla Rodziców", ilość miejsc ograniczona, zapisy w OCKIR tel. 536 050 906 (org. FAS Cieszynianka, SM Cieszynianka, U-ważna, Jolanta Dróżdż-Stoszek. Psycholog)

SPORT

www.sport.cieszyn.pl, tel. 33 479 43 95

- **06.10, g. 10:00** „3,2,1...START!” – impreza z okazji otwarcia Stadionu Miejskiego (Stadion Miejski w Cieszynie)
- **08.10, g. 09:00** „Karwińskie morze jesienią” – wycieczka rowerowa (org. TTK PTTK „Ondraszek”)
- **15.10** Zakończenie sezonu rowerowego (org. TTK PTTK „Ondraszek”)
- **każda sobota, g. 9:00** parkrun – biegaj, truchtaj, maszeruj (przed salą sportową al. J. Łyska 21), parkrun.pl/rejestracja

GMINNA RADA DZ. POŻ. PUBL.

tel. 33 4794 346, grdpp@um.cieszyn.pl

Kolejne posiedzenie Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego odbędzie się **19.10 o godz. 08:30** w Fundacji Przedsiębiorczości Społecznej "Być Razem", ul. Wałowa 4

CIESZYŃSKA RADA SENIORÓW

tel. 33 4794 312, radaseniow@um.cieszyn.pl

Kolejne posiedzenie Cieszyńskiej Rady Seniorów odbędzie się **11.10 o 10:00** w sali nr 205 Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

UNIwersytet TRZECIEGO WIEKU

www.utwcieszyn.us.edu.pl, tel. 536 257 624

ZAPRASZAMY WSZYSTKICH CHĘTNYCH SENIORÓW, NIE TYLKO CZŁONKÓW UTW!

- **09.10, g. 16:00** Nowa Zelandia – kraj kiwi i "Długiej Białej Chmury" – dr hab. Barbara Grabowska prof. UŚ (sala konferencyjna OCKIR)
- **10.10, g. 16:00** Poprawność w PRL-u i współcześnie – dr Tadeusz Kania (Muzeum 4 Pułku Strzelców Podhalańskich)
- **12.10, g. 11:00** Sekcja "nordic walking" – prowadzi Małgorzata Ryszkowska (parking pod "Wałką")
- **12.10, g. 16:00** Śląsk wspólna sprawa – Życie i działalność Wojciecha Korfatego – dr Michał Spurgiasz, Kierownik Działu Historii Instytutu im. Wojciecha Korfatego (sala konferencyjna UŚ)
- **16.10, g. 16:00** Spotkanie miłośników piosenki – prowadzi Lidia Branny ("Nad Tarasem" Restauracji Ekotradycja)
- **17.10, g. 10:00** film prod. polskiej "Niebezpieczni Dżentelmeni" (Kino "Piast"; bilety do nabycia przed seansem)
- **17.10, g. 16:00** "Urząd kata w Księstwie Cieszyńskim" – Władysław Żagan (Biblioteka Miejska)
- **19.10, g. 16:00** "Dokonania Cieszyńskiego Zespołu Badań Kultury i Oświaty Pogranicza" – wykład prof. dr hab. Ewy Ogrodzkiej-Mazur, dr hab. Barbary Grabowskiej prof. UŚ, dr Barbary Chojnackiej-Szyski (sala konferencyjna UŚ)
- **Po przerwie wznowiają działalność:** sekcja artystyczna "Ceramika" – 6.10, g. 9:00 – 12:00; sekcja taneczna "Salsa-solo" – 10.10, g. 17:30 – 18:30; sekcja artystyczna "Malarstwo" – 11.10, g. 10:00 – 13:00; sekcja tańca liniowego – 20.10, g. 13:00 – 14:00
- **Dyżury biura UTW** w środy w godz. 10:00 – 12:00 w budynku Campusu Cieszyn G1.15 tel. 33 85 46 333

INNE

- **06.10, g. 10:00** "Ballada dla bandyty" – otwarta próba generalna (Těšínské divadlo – Scena Polska)
- **07.10, g. 16:00** XXXII Międzynarodowy Festiwal Teatralny "Bez granic": Bylo nás pět – TĚŠÍNSKÉ DIVADLO – SCENA BAJKA, ČESKÝ TĚŠÍN (Těšínské divadlo, Mała Scena)
- **07.10, g. 17:30** XXXII Międzynarodowy Festiwal Teatralny "Bez granic": Ballada dla bandyty – TĚŠÍNSKÉ DIVADLO – SCENA POLSKA, ČESKÝ TĚŠÍN (Těšínské divadlo)
- **07.10, g. 18:00** XII Gotta Go Festival (Gregory Campus Club)
- **08.10, g. 16:00** XXXII Międzynarodowy Festiwal Teatralny "Bez granic": Dva ubohý Rumuni, co mluvěj polsky – STUDIO G – OSTRAVA (Těšínské divadlo, Mała Scena)
- **10.10, g. 16:00** Poprawność w PRL-u i współcześnie (Muzeum 4 Pułku Strzelców Podhalańskich, ul. Frysztacka 2, org. Cieszyński Uniwersytet III Wieku)
- **12.10, g. 16:00** Śląsk, wspólna sprawa. Życie i działalność Wojciecha Korfatego – dr Michał Spurgiasz – Kierownik Działu Historii Instytutu Myśli Polskiej im. Wojciecha Korfatego. Wystawa poświęcona Wojciechowi Korfatemu (sala konferencyjna UŚ, ul. Bielska 62, org.: Cieszyński Uniwersytet III Wieku)
- **14.10, g. 17:30** "Ballada dla bandyty" – otwarta próba generalna (Těšínské divadlo – Scena Polska)
- **14.10, g. 19:00** musimy już kończyć – spektakl (Świetlica Krytyki Politycznej w Cieszynie)
- **15.10, g. 17:30** "Ballada dla bandyty" – otwarta próba generalna (Těšínské divadlo – Scena Polska)
- **19.10, g. 16:00** Dokonania Cieszyńskiego Społecznego Zespołu Badań Kultury i Oświaty Pogranicza (sala konferencyjna UŚ, Cieszyn, ul. Bielska 62, org. Cieszyński Uniwersytet III Wieku)
- **19.10** MĘSKI KRAG – SPOTKANIE GRUPY ROZWOJOWEJ DLA MĘŻCZYZN (ul. Głęboka 25, pok 105, org. Attentus – Laboratorium Rozwoju Tadeusz Stoszek, zapisy: tel. 692542870)
- **STOWARZYSZENIE "POMOCNA DŁOŃ BLISKO CIEBIE"** zaprasza do swej siedziby przy ul. Górny Rynek 12 w Cieszynie na spotkania z cyklu "Bądźmy bliżej...":
 - wtorki, godz. 16:00 Spotkania międzypokoleniowe,
 - środy, godz. 16:00 Spotkania integracyjne dla młodzieży z Polski i Ukrainy. Kontakt: tel. 798 345 902
- **MUZEUM 4 PUŁKU STRZELCÓW PODHALAŃSKICH**, ul. Frysztacka 2, zwiedzanie po wcześniejszym kontakcie. Krzysztof Neścior, tel. 604 833 667
- **PRZYKOPA 25 – MUZEUM MAGICZNEGO REALIZMU W CIESZYNI**, ul. Przykopa 25, wtorek-niedziela, godz. 11:00-18:00
- **IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW**, warsztat Jerzego Wałgi, ul. Stary Targ 2, tel. 603 219 533

WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

◆ Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1; ul. Kochanowskiego 14
tel. 33 4794 200, www.cieszyn.pl

◆ Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,

◆ Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.
Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

◆ Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

◆ Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 4, tel. 33 479 49 31

◆ Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18,
33 479 49 19

◆ Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon:
33 851 29 29

◆ Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty

ul. Wąska 2, dyżury: każdy wt., 15:30-16:30
tel. 33 851 45 14; 797 353 207
www.hospicjumcieszyn.pl

◆ Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości: 33 852 40 00
pon., czw., pt. 16:00–20:00 i wt., śr. 11:00–15:00

◆ Grupa Anonimowych Alkoholików

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54
Grupa "DROMADER" – spotkania w każdą niedzielę o godz. 17:00. Grupa "NOWA PERSPEKTYWA" – spotkania w każdą środę o godz. 19:00

◆ Grupa Anonimowych Narkomanów

ul. Księdza Janusza 3
Grupa "Dobra zmiana" – spotkania w każdą niedzielę o godz. 19:15.

◆ Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55

◆ Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.bycrazem.com

◆ Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

◆ Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

◆ Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

◆ Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7
tel. 986, 33 857 94 00

◆ Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

◆ Zakład Budynków Miejskich Sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, zbm.cieszyn.pl

◆ Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, zgk.cieszyn.pl

◆ Dyżury aptek

Apteka PRIMA, ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

POLUB CIESZYN NA FACEBOOKU

◆ Oficjalny profil Urzędu Miejskiego, informacje urzędowe: www.facebook.com/UMCieszyn.

◆ Oficjalny profil miasta, zapowiedzi imprez kulturalnych i sportowych: www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie.



Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746. Nakład: 4500 szt.

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00,
e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Anna Żertka-Bednarek,

Łukasz Kazimierowicz, Jacek Kasperczyk, Anna Paściak, Barbara Stelmach-Kubaszczyk

Redaktor naczelna: Anna Żertka-Bednarek

Projekt layoutu: MALOF design Agnieszka Krasicka

Druk: Wydawnictwo "Triada": Wojciech Wicher,
ul. Sielecka 6, 42-500 Będzin

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania oraz opracowania redakcyjnego tekstów zaakceptowanych do druku.

ADOPTUJ PRZYJACIELA!

"Nasi idealni towarzysze zawsze mają cztery łapy" – to prawda! Opisy i zdjęcia: Fundacja "Lepszy Świat".



CYTRYNKA I BROKUŁ

Te dwie urocze papużki faliste z przyczyn losowych straciły swój dom. Obecnie przebywają w domu tymczasowym u wolontariuszki fundacji. Są młode, w granicach 1-1,5 roku, zdrowe, ale niezupełnie oswojone, nad tym trzeba by popracować. Papużki są ze sobą bardzo związane, więc chcielibyśmy, aby były adoptowane razem. Kontakt w sprawie adopcji: 782 717 771 (jeśli nie odbieramy, prosimy o SMS, oddzwonimy).



DELICJA

Przeurocza kotka, która została odłowiona w bardzo silnym kocim kataram, podobnie jak jej rodzeństwo. Kotka wraz z bratem zamieszkała w domu tymczasowym naszej wolontariuszki. Jest już zdrowa i z utęsknieniem czeka na nowy dom, najlepiej z bratem, biało-rudym kocurkiem, z którym świetnie się dogaduje. Obecnie mamy pod opieką kilkanaście małych kociąt, które czekają na nowe, dobre domy. Wszystkie są wyleczone, zaszczepione, zczipowane, mają zrobione testy na FIV/FelV. Kontakt w sprawie adopcji: 782 717 771 (jeśli nie odbieramy, prosimy o SMS, oddzwonimy).

Doktor Michałek z Istebnego

By przepracować 60 lat w swoim zawodzie, trzeba swą pracę bardzo kochać. Ale trzeba też kochać życie. Antoni Michałek nie chciał robić specjalizacji z pulmonologii, ale bardzo chciał mieszkać w Cieszynie, bo tu mieszkała Danka, wybranka jego serca. Zgodził się więc bez zastanowienia na pracę na oddziale chorych na gruźlicę, w roku 1955 tylko tam był wakat. Tam nikt pracować nie chciał.



A. Michałek jako dyrektor Szpitala Chorób Płuc, rok 1968.

Antoni Michałek urodził się w Istebnej w roku 1931 w przysiółku Miki. Jego ojciec Jan, "pocztorkiem" zwany, gdyż woził pocztę z Istebnej do Jabłonkowa, wraz z żoną Jadwigą doczekał się trzech synów i trzech córek (dwie zmarły w dzieciństwie). Antoni był czwartym synem, tzw. pogrobowcem, gdyż urodził się już po śmierci ojca. Po zdaniu matury w Cieszynie, skończył studia na wydziale lekarskim Śląskiej Akademii Medycznej w Zabrze w roku 1955. 1 stycznia 1956 roku rozpoczął pracę w Wojewódzkim Szpitalu Przeciwgruźliczym w Cieszynie, rok później przemianowanym na Szpital Chorób Płuc, a zlokalizowanym w kompleksie klasztornym Sióstr Elżbietanek. Od 1960 roku pełnił tam obowiązki ordynatora, a po uzyskaniu specjalizacji w zakresie ftyzjatrii (dziś zwanej pulmonologią) w roku 1968 został mianowany ordynatorem I oddziału oraz dyrektorem szpitala.

Po reorganizacji zakładów leczniczych i utworzeniu Zespołu Opieki Zdrowotnej w roku 1972 Szpital Chorób Płuc stał się Szpitalem nr 2, a A. Michałek kierował nim jako Lekarz Naczelny przez kolejne trzy dekady. W tym czasie przyjmował również w poradniach chorób płuc i gruźlicy w Cieszynie, Ustroniu i Skoczowie, był też

ordynatorem w szpitalu Zakładu Karnego w Cieszynie.

W roku 2001 A. Michałek w wieku 70 lat zakończył pracę na oddziale szpitalnym u Elżbietanek, ale w Poradni Chorób Płuc przyjmował jeszcze przez 14 lat. Ostatecznie zakończył karierę zawodową po 60 (!) latach pracy w cieszyńskiej służbie zdrowia 31 grudnia 2015 roku.

Kiedy przyjmował w przychodni przeniesionej już do Szpitala Śląskiego, pewna starsza pacjentka, wymieniając przebyte choroby, wspomniała, że czterdzieści lat wcześniej chorowała na gruźlicę i leczyła się u dra Michałka, po czym zapytała gwałtem: *A pan doktor nie wie, czy doktor Michałek jeszcze żyje? ...* a pytany nie przyznał się, że to o nim mowa, tylko przytaknął: *Ja, ja, żyje, a ma się dobrze.*

W 2003 roku A. Michałek został odznaczony Honorową Złotą Cieszyńską *za długoletnią pracę na rzecz walki z gruźlicą na Śląsku Cieszyńskim, za skromność, uczciwość, pracowitość i rzetelność oraz stawianie dobra pacjenta zawsze na pierwszym miejscu.*

Był człowiekiem starej daty z rzadko spotykaną już kindersztubą. Grzeszył uprzejmością i był zawsze szarmancki wobec ko-

biet. Nigdy nie należał do żadnej partii, choć nie ukrywał swych lewicowych poglądów. Był ze wszech miar oddany swojej pracy, a że gruźlica była kiedyś chorobą ludzi ubogich - jak mawiał śp. dr Maciej Krzanowski - ftyzjatrzy mieli społecznikowski stosunek do zawodu, więc majątków się pracą w szpitalu nie dorabiali.

Jego pasją był ogród na Presserówce, gdzie posadził kilkadziesiąt drzew, głównie iglastych. Całe lata grał w siatkówkę, zwany w amatorskiej drużynie kapitanem. Namiętnie, a więc do białego rana grywał też w taroki, tę starą austriacką grę karcianą, najpierw z braćmi, potem z kolegami, w końcu z członkami rodziny: z żoną Danutą, neonatologiem i wieloletnią ordynatorką Oddziału Noworodków, z synem Grzegorzem, który jako jeden z sześciu Polaków brał ostatnio udział w akcji ratunkowej w tureckiej jaskini, gdzie na głębokości 1000 m zasłabł amerykański naukowiec, oraz z córką, piszącą te słowa. Był duszą towarzystwa, miał fantastyczne poczucie humoru i uwielbiał śpiewać, a jedną z jego ulubionych "pieśniczek" była *Ciemna noc ka idym niom...*

Zmarł 20 września w wieku 92 lat. Został pochowany przy głównej alei Cmentarza Komunalnego w Cieszynie w grobowcu, w którym od 1928 roku spoczywa "kolega po fachu", młodo zmarły lekarz Hermann Anton Hinterstoisser, syn pierwszego dyrektora Szpitala Śląskiego, Hermanna Josefa Hinterstoissera.

W imieniu całej rodziny z głębi serca dziękuję za kondolencje i słowa wsparcia. ♥

IRENA FRENCH



A. Michałek z żoną Danutą, rok 2020.